AWE Mainta
Maart 24, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

ARUBA SIGUR TA IMPORTA CARNI FOR DI BRAZIL

PERO NO FOR DI E EXPORTADORNAN CU TA MAQUIYA CARNI DAÑA

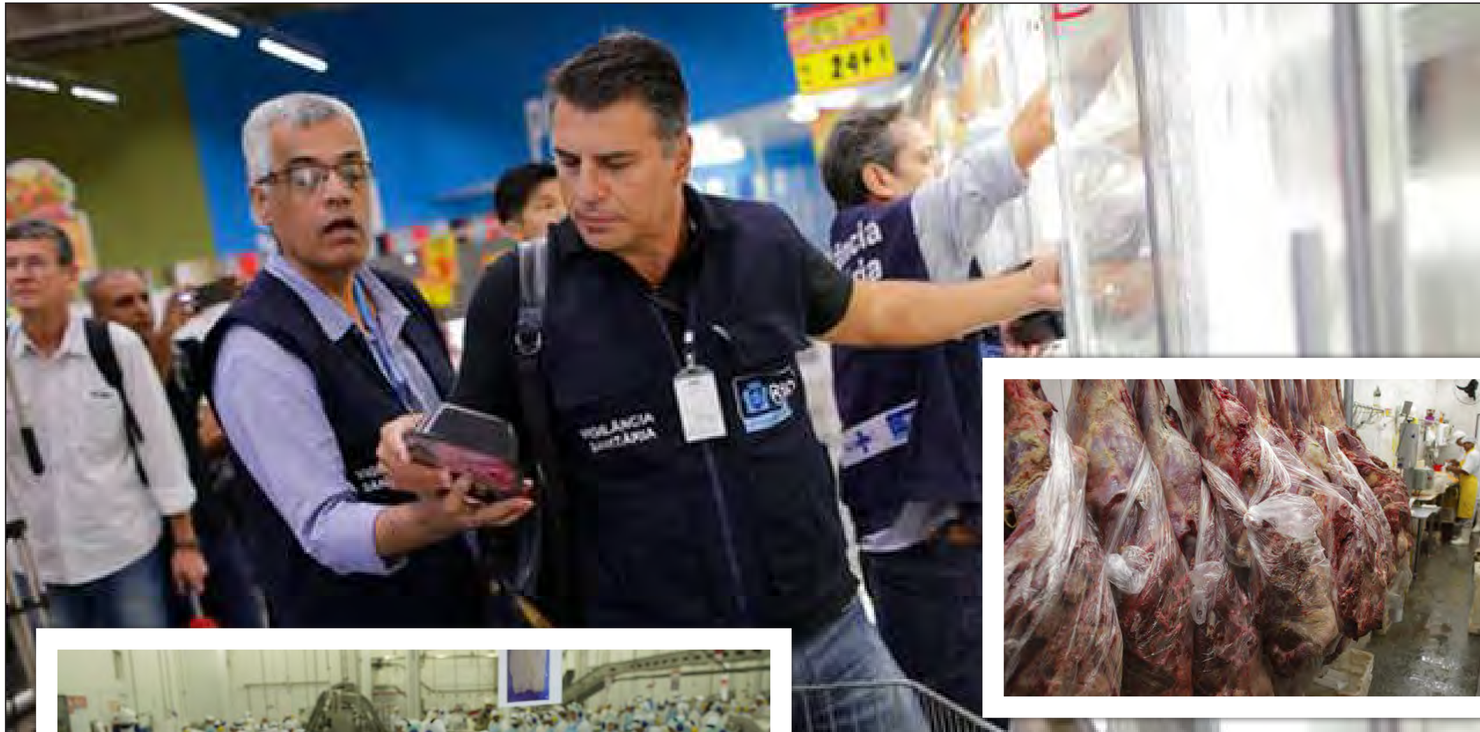
PG.2

E ATRACO

MAS YAMATIVO AYERA, TA UNDA CU A BAY CÚ MAS DI 100 MIL FLORIN

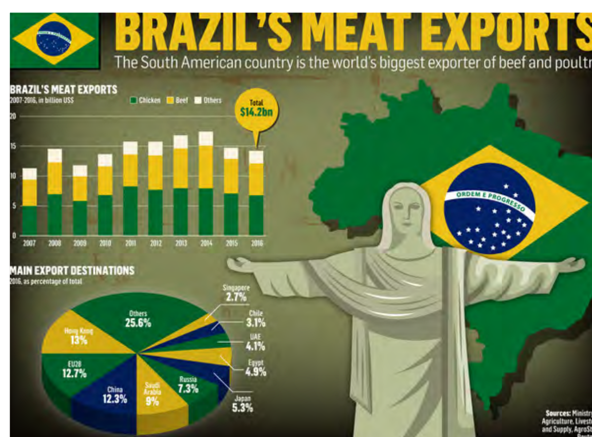
Aruba sigur ta importa carni for di Brazil

Pero no for di e exportadornan cu ta maquiya carni daña















ULTIMO dianan aki tin masha noticia riba e forma cu na Brazil tin industria di carni putri of ta daña cu ta wordo maquiya pa ser bendi riba mercado.

Segun publicacion di BBC, Aruba tambe ta aparece riba lista cu ta cumpra su carninan for di Brazil.

Tumando nota di esaki, a pone nos di AWEMainta bay averigua un que otro, y asina nos a tuma contacto cu Rodney Bareño di Servicio di Veterinario.

Rodney Bareño a confirma di tambe a tuma nota di e publicacionnan aki, pero te cu awor Merca ni Europa no a pone un paro na importacion di carni for di Brazil.

Pa loke ta Aruba mes, te asina leu cu e sa, e importacion di carni for di Brazil ta minimo. Na Brazil tin varios compania/industria cu ta bende carni.

Pa loke ta Aruba, e importadornan ta cumpra carni for di 3 industria so, y nan sigur no ta ser menciona den e maniobra di maquiya carni putri, pa wordo exporta.

Rodney Bareño a bisa cu Aruba no mester preocupa, pero asina mes, como autoridad pa check tur carni, lo keda vigila e caso aki di aserca y asina cu nota cierto sospecho, dicho carni lo no drenta.

Aruba ta cumpra carni for di dos mercado, cu sigur ta di confia cu ta di Merca mes y for di Argentina.

Si e vocero di Servicio Veterinario ta pidi pa cada consumidor cu ora di cumpra nan carni, nan mes controla esaki y si sospecha cu un carni ta malo of expira, no bacila di yama Servicio Veterinario pa denuncia esaki. Asina pueblo mes ta yuda controla e carninan cu ta ser importa na Aruba.

Atraco y mas atraco y riba turista a bira na moda

E atraco mas yamativo ayera, ta unda cu a bay cu mas di 100 mil florin

Na momento cu un comerciante Venezolano a bay cumpra whisky y sigaria









FOR di diarazon anochi, tabatin varios atraco a tuma lugar, practicamente tras di otro y esakinan riba turista.

Como cu esaki no ta suficiente, ayera mainta, Polis a haya informacion di un atraco pa mas o menos 9.30 di mainta na Totolicastraat na Simeon Antonio riba un comerciante Venezolano, kende a bay cumpra whisky y sigaria pa bende den exterior.
Aki e anti-social(nan) a bay cu e suma di mas di 100 mil florin, dunando indicacion cu e atracadornan sa cu e homber aki tin masha placa cune.

Vocero interino di Polis, sra. Liliana Rasmijn a informa nos di e diferente casonan aki. Tabata pa mas o menos 11or di diarazon anochi, Central di Polis ta haya un yamada bisando cu dos turista riba e gang mei-mei di Riu y Hyatt a cabi wordo atraca.
Na yeganda di patruya un pareha turista Hulandes ta conta cu nan tabata canando, un homber ta sali riba nan cu un arma di candela y no a papia, pero tabata mustra riba nan y fula nan saconan y nan a spanta y dune placa mas o menos $130,- paki sigaria y e renchi zilver di e señora turista.

E sospechoso ta tin bisti flanel blanco, carson preto y jacket preto bisti. Color di cuero ta bruin y no ta tin cara tapa.
Polis a hiba e turistanan na Oficina di Strandpolitie y eynan Atraco Team ta warda nan y tuma e caso over. Slachtofferhulp tambe a presenta p'asina asisti e turistanan.

DI DOS ATRACO

Un rato despues pa mas o menos 23:30 ta drenta un otro yamada na Central di Polis, bisando cu dos turista Mericano na altura di Tamarijn y Divi Links tabatin un intento di atraco a tuma lugar. Na yegada di patruya policial, nan ta conta cu un rato prome bandi Tamarijn y Divi Links un auto color blanco a para y un homber a baha fo'i e auto y a saca un arma di candela y a purba di bay cu e tas, pero no a logra.

E discripcion duna ta mustra cu lo ta trata di mesun persona cu a comete e atraco riba e corridor entre Riu y Hyatt Hotel, cu un rato prome lo a subi e auto bek y a bandona e sitio.
Diferente patruya policial a cuminsa cu e buskeda di e auto aki. Atraco Team a tuma e caso aki tambe over y Slachtofferhulp a presenta tambe pa atende cu e turistanan.
Ken cu por a wak algo, please jama tiplijn di Polis cu ta 11141. Ta hunto nos mester atende e casonan aki y pone un fin n'e esnan cu ta sigui daña pa Aruba.

DI TRES CASO

E di 3 caso di atraco a sosode ayera mainta pa mas o menos 9:30, ora cu Central di Polis ta haya un yamada bisando cu un atraco lo mester a tuma lugar na altura di Totolicastraat na Simeon Antonio.
Ta asina cu na yegada di patruya policial, e persona, un hende homber ta bisa cu e ta un tripulante di e un boto di carga cu ta bin di Venezuela. E t'e persona cu lo ta encarga pa cumpra loke ta whisky y sigaria pa bende den exterior.

E ta declara cu yegando n'e negoshi (tramite di papelnn di Aduane etc.) cu ta keda na Totolicastraat, un hende homber di habla Spaño y NO cara tapa a saca un arma di candela y a bay cu e tas cu placa y documentonan.
E sospechoso tabatin un pechi bisti tambe un zonnebril y sweater blanco y jeans.
E sospecho lo a core bay na pia direccion di Alablancastraat.

K-9 tambe a presenta ne sitio y hunto cu otro unidadnan di Polis a cuminsa busca den bicendario, pero no a logra topa cu e sospechoso.
E suma cu ta papia di dje ta riba Afl 100.000,- . Atraco Team a presenta ne sitio pa sigui cu e investigacion y tambe Departamento di Slachtoffer Hulp.
Ken cu por a wak algo yama tiplijn di Polis 11141.

Manera publica ayera caba

Parlamentarionan Andin Bikker y Marisol Lopez-Tromp a entrega peticion pa reunion publico

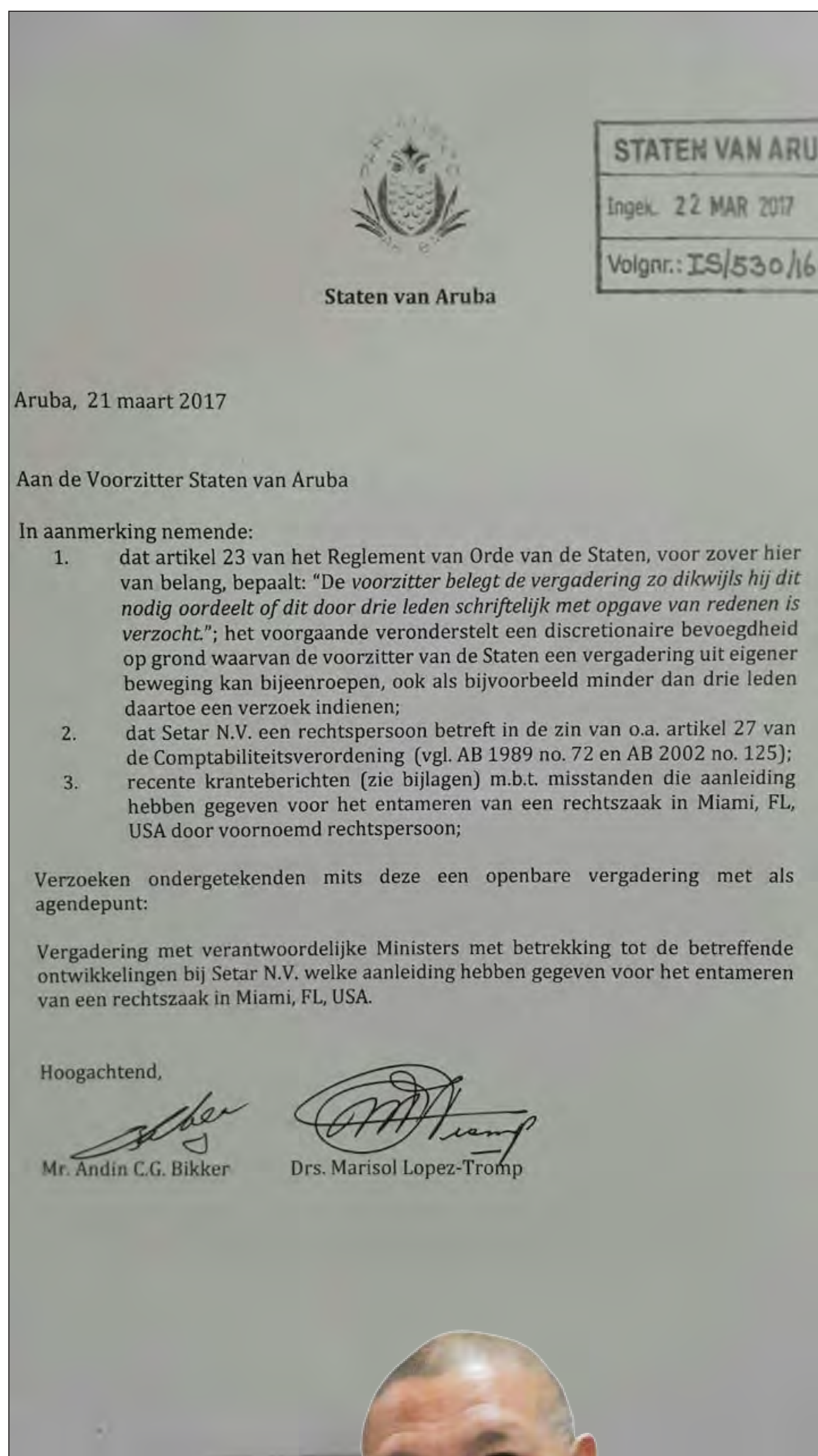
Referente caso entama pa SETAR N.V. na Merca

GOBIERNO ta haya dividendo di companianan estatal di pais Aruba cual ingresonan ta incorpora den Presupeusto di nos Pais.
Si tin menos ganashi den un compania estatal pa cualkier motibo, esaki tin como consecuencia cu pais Aruba ta haya menos entrada anual riba su presupuesto, of cu tin menos espacio pa rebaha prijsnan.

Segun Andin Bikker y Marisol Lopez Tromp den un comunicado, ta fresco den nos memoria e caso di WEB N.V. caminda bou responsablidad di Minister Mike de Meza a bay over na "hedging", marando e compania na prijsnan di fuel oil haltisimo te cu fin di 2016.
E decision ey tabatin como consecuencia cu pueblo no por a gosa di prijsnan mas abou di awa y coriente ora cu prijsnan di crudo a baha te bou di 30 dolar.

Mirando awor cu a bin resulta cu tin un caso a wordo entama na Merca pa compania estatal SETAR N.V. pa purba recupera sumanan astronomico cu a bay perdi pa mas cu 10 aña, ta deber di Parlamento pa pidi Gobierno y e Ministernan policamente responsabel splicacion riba e tema. Sigur mirando cu Parlamento no a wordo informa dor di Gobierno. Gobierno mester aclarea p.e. desde ki tempo e tabata sa di tematica y dicon no a informa Parlamento y tambe referente e "checks and balances", dus sistemanan di control cual obviamente mester wordo revisa pa evita cu algo asina por ripiti.

Den luz di esaki Parlamentarionan Andin Bikker y Marisol Lopez-Tromp a entrega e siman aki un peticion na Presidente di Parlamento pa yama un reunion publico cu e Ministernan responsabel por bin duna splicacion na Parlamento riba e tema.


Staten van Aruba

STATEN VAN ARU
Ingek. 22 MAR 2017
Volgnr.: IS/530/16-

Aruba, 21 maart 2017

Aan de Voorzitter Staten van Aruba

In aanmerking nemende:
1. dat artikel 23 van het Reglement van Orde van de Staten, voor zover hier van belang, bepaalt: "*De voorzitter belegt de vergadering zo dikwijls hij dit nodig oordeelt of dit door drie leden schriftelijk met opgave van redenen is verzocht.*"; het voorgaande veronderstelt een discretionaire bevoegdheid op grond waarvan de voorzitter van de Staten een vergadering uit eigener beweging kan bijeenroepen, ook als bijvoorbeeld minder dan drie leden daartoe een verzoek indienen;
2. dat Setar N.V. een rechtspersoon betreft in de zin van o.a. artikel 27 van de Comptabiliteitsverordening (vgl. AB 1989 no. 72 en AB 2002 no. 125);
3. recente kranteberichten (zie bijlagen) m.b.t. misstanden die aanleiding hebben gegeven voor het entameren van een rechtszaak in Miami, FL, USA door voornoemd rechtspersoon;

Verzoeken ondergetekenden mits deze een openbare vergadering met als agendepunt:

Vergadering met verantwoordelijke Ministers met betrekking tot de betreffende ontwikkelingen bij Setar N.V. welke aanleiding hebben gegeven voor het entameren van een rechtszaak in Miami, FL, USA.

Hoogachtend,

Mr. Andin C.G. Bikker Drs. Marisol Lopez-Tromp





Awe Corte di Prome Instancia tin e.o. pa trata

Intento di asesinato di parti di C.M.M, dor di los tiro riba un auto

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
09.00	A.G.S.	S. ta wordo cita pa presenta dilanti Huez pa tratamento di e peticion pa ehecucion di e parti condicional di dos sentencia contra dje.
09.00	J.A.H.	H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, intento di kiebro y ladronicia den un cas riba 4 di mei 2015. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di cartera cu cen y/of telefon y su charger di un turista riba 18 di juni 2015. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di tasnan di un turista riba 21 di augustus 2015. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro y ladronicia di un bais for di den un pick-up riba 18 januari 2015. E ta wordo acusa di posesion di un arma di candela na september 2016.
09.00	C.M.M.	M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, cu e intencion di tuma bida di un y/of tres persona, a los un of mas tiro den direccion di e auto den cual nan tabata sinta riba 5 di augustus 2016.

Retiro miembronan di Hunta na ATA ta ilegal

Ta considera esaki un atentado contra nos pilar economico

Ta opinion di Otmar Oduber

"TA bayendo un luna cu a retira e 3 comisarionan di ATA y ainda nan no a wordo re-emplasa. E compania no tin un hende na cabes pa loke t'e organo di supervision cu mester tin y peor t'e hecho cu ta trata nos pilar economico, nos turismo, riba cual nos ta depende riba 90% di dje", Otmar Oduber di POR ta indica.

E ta bisa cu turismo ta practicamente unico entrada di pais Aruba y e forma con Gobierno y e Minister encarga ta actuando ta inaceptabel.
E forma di un persecusion cu a tuma lugar den e diferente empresanan aki a wordo haci na un forma ilegal pa loke ta trata specificamente ATA.
Pero tambe ora cu Gobierno ta aserca personanan responsabel, profesional, cu ta wordo pidi a base di nan conocemento y buena conducta den nos comunidad pa asumi e responsabilidad di un comisario di un empresa estatal di pais Aruba, ta un señal robes.

Ta papiando di hendenan cu cargonan sumamente halto den nos comunidad, personan respeta den nos comunidad cu lamentablemente a wordo trata na un forma inhumano y a wordo retira na un forma ilegal.
Esaki t'e motibo cu te ainda Gobierno no a nombra un board pa dirigi, supervisa y aproba e maneho di ATA, Otmar Oduber a indica.

Danki Dios a mira e prome dos lunanan sumamente positivo pa loke ta trata e industria hotelero, trabou di nos Arubianonan a aumenta tur dos luna, grado di ocupacion a aumenta cu casi 5% cada luna, RevPar a aumenta cu casi 10% durante e dos lunanan aki, mescos cu prijs pa kamber. Mustrando cu e maneho cu tabata wordo hiba dor di e profesionalnan den e instituto di ATA y otronan den AHATA y stakeholders, ta continua den e direccion positivo pa loke ta trata economia di Aruba.

Den e ley cu ta goberna ATA ta poni na un forma hopi cla cu e Presidente di e board como tambe e miembronan cu ta wordo nomina pa AHATA, no por wordo retira sin mas dor di e Minister, si no ta prome cu scucha y haya un conseho di e propio board aki.
Den e caso aki a retira tur hende na un forma iresponsabel/ilegal.
Den e ley tambe ta poni cu Gobierno mester splica y duna un motibo pa cual ta retira e miembronan.

Sr. Oduber ta splica pakico iresponsabel: Pasobra n'e momentonan aki, decisionnan cu mester wordo tuma a base semanal dor di e board ta keda para.
Esaki ta base di e ley cu a wordo aproba den Parlamento mes cu por imposibilita y trece e industria principal di nos turismo na peliger, si no tuma decisionnan.
Esaki lo tin efecto aki 5 pa 6 luna pa p.e. pa proposicionnan cu mester wordo haci den exterior y convencionnan cu mester wordo organisa entre otro.

Ta exigi p'e situacion aki wordo remedia mas liher cu ta posibel, pasobra na final, aki 6 luna, bo tin un Gobierno nobo y e Gobierno lo no tey pa responsabilisa actonan cu ta tuma lugar awe pero cu lo tin consecuencia despues di september.



Gobierno y Directiva di Setar mester para responsabel

Malversacion di casi 30 miyon florin den compania estatal

OTMAR Oduber di POR ta bisa cu un malversacion enorme a tuma lugar den un compania estatal, esta Setar. Tur hende por a sigui noticianan internacional caminda ta wordo mustra riba e hecho cu lo tin un caso di corupcion cu lo tabata tumando lugar pa añanan den Setar y ta papia di un suma riba 15 miyon dolar.

A haya e caso den Corte cu a wordo entrega na Merca pa loke ta trata esnan responsabel den e caso aki cu ta inclui no solamente trahador di Setar, pero tambe hendenan cu tabata traha na Banco Central di Aruba, hendenan den funcionnan clave.

Lamentablemente si no tabata pasobra e noticianan aki a sali riba red internacional, esaki lo tabata un secreto nacional na Aruba.

PUEBLO ESTAFA Y OBIERNO KETO

E Minister responsabel den e caso aki pa Setar, Mike de Meza no a sali dilanti pa responsabilisa su mes na pueblo p'e malversacion di casi 30 miyon florin te ainda.

Pasobra ta trata e prijs y pagonan cu a tuma lugar di henter e comunidad riba celularnan unda cu a "over charge" comunidad cu mas di 20% riba celularnan p'e ultimo aña.
Pueblo a wordo estafa y no ta scucha nada di parti Directiva di Setar cual ta bochornoso pa un compania estatal.

Responsabilidad mester wordo carga p'esnan cu ta responsabel p'e compania aki.

Ta corda con bou di e mesun Ministerio aki, tabatin e asunto di 'Hedging' na WEB Aruba N.V. caminda cu mas di 300 miyon a wordo ranca for di e comunidad aki. Cual a costa pueblo entre 20 - 30% den reduccion di prijs di awa cu coriente na Aruba cu tabata pa un suma di 300 miyon dolar cual tambe tur hende a laba man p'e.

Otmar Oduber ta spera cu e Minister encarga cu Setar, ora e caso aki a sosode, cu t'e mesun encarga cu WEB Aruba N.V. por bin dilanti y duna un splicacion na pueblo riba e desfalco miyonario aki cu a tuma lugar pa tanto tempo.

E mester splica unda e Director, unda e Hunta Comisario y e mes como Minister a keda unda un biaha mas pueblo di Aruba tabata e victima.



Ayera Allan Howell a retira for di AVP y como Consehero di Minister Mike de Meza

E no ta haya cu el a haya un trato husto di AVP



FOR di basta dia caba, tabata circula informacion cu e candidato riba lista di AVP, Allan Howell a dicidi di retira for di e partido, pero na mes momento a entrega su retiro como coordinador di Minister Mike de Meza.

El a cuminsa na bisa cu como ser humano bo tin tene cuenta cu semper kere den propio dignidad, semper sa cu bo bida tin un balor y semper kere den bo mes. Y como hende, bo mester tin honor y balor hopi alto pa ta un persona ehemplar den comunidad.

Allan Howell ta sinti cu el a tuma e decision aki, ora cu el a wordo aserca na 2012 pa lider di AVP, Mike Eman pa subi lista di AVP. Despues di a consulta cu su bario y su famia, el a dicidi di subi lista di AVP, cu e meta pa haci e diferencia.

Pero e no a logra su meta, maske cu el a haya mas di 422 voto como nr, 27.

Su deseo tabata cu e kier a drenta Parlamento, si mira cu e tin mas voto cu varios Parlamentario di AVP awe den Parlamento.

Allan Howell pesey e por sosten e pensamento di Dangui Oduber, kende kier trece cambio den Kiesregelment, unda e candidatonan cu haya mas voto, t'e promenan yama pa drenta Parlamento y no manera e ta awor, segun secuencia.

Pesey Allan Howell ta kere cu e merece mihor, pero el a demostra kico e por haci, trahando pa comunidad, como coordinador di Minister Mike de Meza. E kier sa kico AVP su intencion tin p'e proximo eleccion. Mirando tur esey, el a aserca Mike Eman, unda a reuni den un bon ambierte, pero como e no por a keda contento, el a dicidi di retira for di AVP.

E no a drenta AVP pa trabao, pasobra trabao e tin como Polis, pero e kier a haci e diferencia pa su hendenan sigur esnan pariba di brug.

Pariba di brug mester di mas hende, cu ta haci e diferencia pa haci e cambio. Si e no por haci e diferencia of por haya un rol cu ta mas envolvi den politica, anto e no lo subi ningun lista. E tin 23 aña trahando den husticia, y e sa con por ruim op de boel.

"Mi no ta bay ta keinta banki mas", tabata su palabranan. El a gradici Mike Eman di por a forma parti di AVP y a gradici tur esnan cu a sa di sostene e ultimo 4 añanan.

Por ultimo a gradici Minister Mike de Meza, pa a duna oportunidad di por a traha den su Ministerio.

Riba e pregunta, ki direccion lo e bay, pasobra tin informacion cu e lo subi lista di POR. Segun Allan Howell, ta diferente partido a aserca su persona. Nan a mira su potencial y cualidadnan, pero e no kier menciona nan.

Su siguidornan kier p'e sigui, pasobra nan ta kere cu Howell por haci e diferencia, pa cual e ta hibando combersacion cu un partido. E no kier menciona cu ta partido POR, pero e rumornan ta fuerte y proximamente e lo keda anuncia.

Pa otro siman tur su hendenan lo sa ki direccion Allan Howell lo bay.



Presidente di Parlamento cu aprecio pa bishita di delegacion di Corsou y St. Maarten



PRESIDENTE di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras a keda contento cu bishita di e delegacion di Corsou, presidi pa Presidente di Parlamento sr. Gilmar Pisas hunto cu sr. Amerigo Thode (Secretario di Presidente) y sr. Gioke Maduro (Asistente Huridico di Griffie).

Esaki en coneccion cu celebracionnan rond di nos Himno y Bandera.

E delegacion di St. Maarten cu tambe a asisti a consisti di mr. Samuel, Rodolphe Emile, Richardson, sr. Geerlings y sr. Connor.

Por a tuma nota cu nan a haci esfuerzo pa ta presente na tur e actividadnan rond di celebracionnan importante di nos pais.

Presente tabata alabez Ministro Presidente di Corsou y Gobernadornan tanto di Corsou como St. Maarten.

Wyatt-Ras semper a kere den fortificacion di lazonan entre paisnan den Reino, entre otro pa medio di nos cultura y sigur ta spera cu nos por keda comparti cu otro den e temponan benidero. Durante ultimo tempo nos paisnan a bin hopi hunto en especial pa loke ta trata e geschillenregeling.

Esaki pa disminui e deficit democratico den Reino. Un biaha mas Presidente di Parlamento ta gradici coleganan Parlamentario di e paisnan den Reino cu a companja nos den celebracionnan.

Tambe Telecorsou cu a haci varios entrevista cu nos pueblo y Parlamentarionan y transmiti nos mensahe pa nan pueblo.

Plataforma politico POR lo introduci pensioen flexibel

Pensionadonan no lo paga belasting mas riba pensioen



PLATAFORMA Politico E Forsa Nobo, POR ta garantisa cu lo introduci e concepto di ley cu a presenta di iniciativa pa loke ta trata flexibilidad di pensioen.

Cu e mesun espirito aki lo kier bin cu cambionan tambe pa personanan cu ta ricibi bijstand of cualkier ayudo social.
Varios persona den comunidad no por warda pa nan baha cu pensioen na 65 aña.

Tin persona cu ta traha den sector hotelero cu t'e industria cu ta carga nos economia y hopi ta traha trabounan cu ta ensera cu nan ta riba nan pia constant.

Tin esnan den e sector di construccion cu tin trabou pisa y tambe otro sectornan cu ta rekeri hopi esfuerso fisico, cu na final di dia ora cu bisa nan cu no ta 60 mas, sino gradualmente cu 65 nan ta baha cu pensioen, hopi no por yega e edad ey, sr. Andin Bikker a splica.

Los di esey ta conoci cu tin diferente persona cu e.o. a sera acuerdonan considerando cu nan tey baha cu pensioen na 60 aña.

E tempo ey no a pensa cu lo subi edad di pensioen, pues tin personanan cu ta haya nan sin entrada pa algun aña.

P'esey introduciendo e flexibilidad di pensioen unda cu bo ta scoge si bo kier baha cu 60 aña bo por, hayando un "korting" chikito.
E ora e responsabilidad ta serca e persona y asina ta tene consideracion cu casonan individual.

PROTECCION FONDO

Pa proteha e fondo lo bin cu un "hardheidsclausule" pues un garantia p'e fondo. Pa si ta 5000 persona lo por haci uzo di e opcion pa bay mas tempran cu pensioen normal, den caso cu por ehempel 8000 aplica, ta bin cu un keuring medico pa selecciona e 5000 y asina ta proteha e fondo.
Esunan cu ta bin na remarca e ora pa por haci uzo di e oportunidad ta haci'e, y e resto ta bay p'e siguiente aña.
Ora wak cu den Reino tin paisnan cu e opcionnan aki, mester evalua esaki y no tin nodi inventa e wiel di nobo, segun sr. Bikker.

SISTEMA COBRA BELASTING

E hecho cu e belasting aworaki ta wordo cobra riba e pensioen di biehes, ta castiga un pensionado cu si e kier traha un poco bolo pa haya poco entrada extra, ta conta e dos entradanan aki hunto y nan tin cu paga belasting riba esaki.

POR ta bisa cu e pensioen aki ta sagrado, no lo mester paga riba e parti aki di pensioen, Otmar Oduber ta enfatisa.
Si un pareha of un pensionado kier haci actividad adicional esey ta posibel y no por castige dor di aumenta loke e ta haci extra cu su pensioen, compara cu e bisiña cu porta ta cobra pensioen so y no ta paga nada di belasting riba e pensioen.
Mescos cu a bisa tambe cu lo habri e discusion bek di participacion, actividad y obligacionnan social cu pensionadonan tin.
N'e momentonan aki nan ta paga e suma completo di AZV, cual ta un peso demasiado grandi riba nos pensionadonan.
Finalisando sr. Otmar Oduber a bisa cu esaki t'e mesun espirito cu kier bin cu ne pa loke ta esnan cu ta cobra bijstand/onderstand of ta ricibi cualkier ayudo social.
Cu cierto momento ora cu nan kier yuda nan mes pa tin un bida mas digno pa por tin un mihor biba, ta wordo castiga cu sea FCCA ta aumenta prijs di nan cas of ta reduci e fondo cu nan ta haya. Cual no t'e meta pa cual ta duna un ayudo social.

Duna 2% of 15 florin tur luna no ta yuda e persona cu tin un problema social, bo mester gara e problema na su rais, pues no duna personanan pisca pa come, sino siña nan con pa pisca pa nan por biba na un forma mas digno, el a conclui.

Señora ta sinti ladron den su cas na Catiri







AYERA diahuebs merdia a drenta informacion cu na Catiri 34 tin dama den un cas y e ta sinti cu tin ladron den cas. Ora el a grita nan a core bay. Tres patruya policial a yega n'e sitio, pero nada di ningun ladron. Polis a bay tira un bista den e bario, pero sin exito.

News from Honda

HONDA

For more information:
Jossy Motors 297-588-9777

For Immediate Release

Honda to Offer Free Airbag Inflator Recall Repairs at Local Repair-a-thon

- *Recalled Takata airbag inflators have injured and killed vehicle occupants*
- *Fast, free repairs will take place in Noord, Aruba on March 24 - 26, 2017*
- *No appointment necessary*

Oranjestad, March 22, 2017 – Honda is going to great lengths to ensure the repair of Honda and Acura vehicles equipped with recalled Takata airbag inflators, some of which have injured and even killed vehicle occupants around the world. In an effort to provide fast and convenient recall repairs, Honda invites all owners of Honda and Acura vehicles that may be affected by the airbag inflator recalls to a free 3-day Repair-a-thon recall repair event in Noord, Aruba.No appointment is necessary to receive the free recall repairs.

The Repair-a-thon will take place on Friday March 24th, Saturday March 25th and Sunday March 26th from 8:00 AM - 5:00 PM at the Compleho Deportivo Frans Figaroa – Parking Lot at Shaba 26, Noord, Aruba. Several trained technicians will be on site throughout those days, and the free repairs will take approximately 1 hour.

Vehicle owners can check if their vehicles are affected by airbag inflator recalls by visiting jossymotors.com/recalls or by calling Jossy Motors at (297) 588-9777. If you are unavailable to attend this 3-day repair event, we will schedule an appointment with you at a time that is convenient with you.

Prome Minister Mike Eman a reuni cu TNO Energie pa fiha e proximo pasonan cu director nobo









COMO parti di e agenda preta di trabou cu Prome Minister Mike Eman tin e siman aki na Hulanda, tabatin un reunion cu directiva di TNO Energie caminda a evalua e trayectoria te awor y tambe delinea e plan pa futuro.
Minister President Eman a sinta specificamente cu dr. Mart van Bracht, Managing Director di TNO Energy y Eric Veldkamp, kende ta proximamente ta bira e Director nobo na TNO Caribbean Branch.

Dr. van Bracht a duna di conoce cu e reunion cu Premier Eman a bay sumamente bon.
"Nos a papia bon cu otro y a acorda riba e progreso. Nos tur dos ta contento cu ta bay asina bon na Aruba, cu TNO y cu Aruba," asina e Director di TNO a bisa.
E proyectonan mas importante dilanti di porta t'e culminacion di e Smart Community y e proyecto di alga.
P'e prome, TNO a duna di conoce cu tin un interes grandi di parti di companianan Hulandes pa forma parti di e proyecto. Pa loke t'e proyecto di alga, nan ta wak esaki como un oportunidad nobo y fantastico pa nan y pa Aruba.

"Tin hopi interes pa cu esaki. Nos tin concretamente awor 15 compania cu a firma un MOU. Esey ta ya caba den e prome fase, sin cu ainda tin en realidad un edificio, y manera cu e desaroyo cana liher, nos ta kere cu e interes lo bay sigui crece," asina dr. van Bracht a declara.
Den su mayoria ta trata di companianan di inovacion cu ta desaroyo tecnologia sostenibel y cu kier test esakinan den un clima tropical y bou situacionnan extremo; pero tambe ta trata di companianan cu kier habri mercado na America y for di Hulanda no por haci esey.

"Aruba ta un springplank fantastico p'esaki, un pida di Reino Hulandes, pero serca di dos mercado grandi pa tecnologia nobo," e Director di TNO a bisa.
E proyecto ta programa pa keda cla den ultimo lunanan di e aña aki ora cu e prome casnan ta completo. Naturalmente tin companianan cu lo t'ey prome cu esey ya cu nan aparato y instalacion ta forma parti di e construccion.

Mas y mas studiantenan ta entusiasma pa dialoga cu Minister Juan David Yrausquin







DEN HAAG – Un grupo grandi di studiante a bin na Dadawan Restaurant na Maastricht pa topa y papia cu Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin. Tabatin studiante di Maastricht y for di Sittard. Mescos cu tabata e caso n'e encuentronan anterior, Minister Yrausquin a tuma tempo pa a pasa na cada mesa y a sinta papia y scucha loke e studiantenan tin di bisa riba nan bida como studiante.
Hopi topico a keda trata di cual Minister Yrausquin lo bay pone nan den un plan di accion pa brinda mas sosten na nos studiantenan.
Na final e studiantenan a expresa nan satisfaccion riba e iniciativa di e Minister pa cu e anochi aki y tambe nan a gradici e mandatario p'e invitacion.
(Potretnan ta di Gabinete di Aruba)

Cooperatieve Spaar- en Kredietvereniging Douane Aruba

Ta invita su miembronan pa reuni dia 31 di maart benidero

DIRECTIVA di Cooperatieve Spaar-en Kredietvereniging Douane Aruba ta invita tur su miembronan, comforme articulo 9 inciso 2 y articulo 20 inciso 1 y 2 di e statutonan pa asisti n'e Reunion General Anual di Miembronan diabierna 31 di maart 2017 pa 7.00 PM na Piedra Plat Entertainment Center.
Miembronan di directiva di Cooperatieve Spaar-en Kredietvereniging Douane Aruba ta aprecia presencia di tur miembro p'e Reunion General Anual.

Mercado di fruta y berdura na Ling & Sons



LING & Sons IGA Supercenter ta invita un y tur pa bishita evento di fruta y berdura "Spring fruit & veggie market" diasabra 25 di maart di 8'or y mey di mainta te cu 5'or di atardi.

Durante e spring fruit & veggie show aki Ling & Sons lo converti e entrada di e supermercado den un mercado unda clientenan por haya gran variedad di oferta special. Ling & Sons ta conoci pa tin e Departamento di Fruta y Berdura mas grandi na Aruba cu gran variedad disponibel.

Ling & Sons ta ricibi cargo di fruta y berdura tur siman for di Florida cu ta bin di tur parti mundo y di calidad premium cu ta inclui productonan 100% organico. Un gran variedad, cual e supermercado lo showcase durante e mercado di fruta y berdura. Ling & Sons t'e unico supermercado grandi cu ta organisa mercado di fruta y berdura y ta spera di trece otro mercado exitoso e diasabra aki.

E team di produce di Ling & Sons lo duna tastings y tey tambe presente durante mercado pa yudabo escoge e fruta y berdurda di bo gusto. Pa muchanan lo tin dinojump presente. Tambe lo parti boeki di pinta y di receta pa muchanan. Un dia, yen di sorpresa na bo supermercado #1, Ling & Sons IGA Supercenter. Pa mas informacion bishita www.lingandsons.com of Like e Ling & Sons facebook page y asina keda semper al tanto di tur actividad y oferta special cu Ling & Sons tin di ofrece.

Detencion pa maltrato relacional

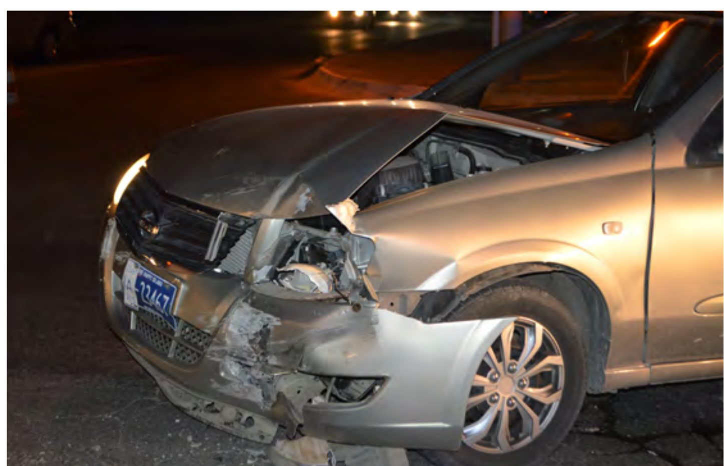
WILLEMSTAD - Diamars 22 di maart 2017, alrededor di 20.03 or, Central di Polis a dirigí un unidad policial na un cas na Sero Loraweg, pa un caso di maltrato relacional. For di investigacion cu Polis a haci n'e sitio a resultá cu un pareha tabatin un discusion cu otro cual a terminá den un maltrato. Polis a detené n'e cas **e hòmber J.K.O.M. naci na República Dominicana di 28 aña di edad**, p'e maltrato ariba mencioná. A presentá e sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Accidente atrobe dilanti di Codemsa









DIARAZON anochi pa 9.30, riba e caminda di Caya Betico Croes, na altura di Codemsa, un auto Nissan Almira A-23467 cu tabata bay direccion Sta. Cruz ora el a yega e cruzada di Avenida Watty Vos a dal den e auto Toyota Yaris A-43004. E ultimo aki a subi sin duna preferencia. Un total di 6 persona a keda herida, pa cual mester a manda dos ambulance n'e sitio pa yuda transporta e victimanan pa Hospital. Un total di 4 mucha ta den e heridonan cu tambe a ser manda Hospital.

N'e reciente torneo di Spaans Lagoen a rindi homenahea na varios baluarte

Un di esnan homenahea tabata Alfred Leslie





N'E reciente torneo di Spaans Lagoen a homenahea, varios baluarte. Un di nan tabata Alfred Leslie, kende pa kebrante di salud no por tabata presente, pero sigur un y tur a sinti su falta y a manda aplauso di pronto recuperacion pa su persona.

Su yiu y nieto tabata presente n'e ocasion y lo traspasa e aceptacion di e publico su persona.

Durante e ceremonia diasabra atardi, sr. Vito Carolina a trece lo siguiente pa dilanti.
John Athelbert Alfred Leslie t'e ultimo piscado mohicano di Pos Chikito. E ta un persona cu por a disfruta di pisca cu diferente generacion di piscadornan Arubano.

Na edad jong, el a pisca cu Luis Carrion y Ave Croes, den e epoca di pisca den canoa, pisca cu haas bibo, secat di pia y balahu.

E tempo ey, no tabatin cuenta di cumpra haas. Bo mes tin cu coy bo haas si bo kier ta un piscador. E ta un maestro tirado di taray.
E mes tabata coy sardin, piskechi y balahu. E tempo ey tabatin hopi balahu den Spaans Lagoen. Bo tabatin cu lanta marduga bay cu canoa pa bo coy balahu cu taray.

Despues el a pisca pa hopi tempo cu Clemente Carrion, Doy Johnson, Ruby Croes, Karel Hodge, Emiliano Peña y Alfonso "Fon" Henriquez.

Djey, el a pisca pa hopi aña cu Victor "Vito" Carolina. Den e ultimo añanan aki, el a pisca cu Alex Farro, Luis Rasmijn, Agapito Albertsz y Laurence Courtar.

Dicon tur e hendenan aki a pisca cu Alfred? Pasobra e tin un energia positivo enorme. Bo dia di pesca cu Alfred lo ta alegre y placentero y ora bo yega tera, apesar cu e pesca por a bay bon of zwak, semper e tin un sonrisa riba su cara.
Su bida, ta lama. Ki ora bo puntr'e pa bay lama, e ta dispuesto anytime pa bay. No ta importa si ta den dia of anochi y semper e ta madrugador.

Si bo pone pa ta na boto 4'or di marduga, e t'ey ya pa 3'or caba. Si bo bay pisca cu Alfred bo sa sigur cu ta bay tin pisca, pasobra e ta un homber di suerte.
No solamente, e ta un bon piscado, tambe e ta un persona cu gusta duna un man pa yuda otro.
N'e pier di Centro di Pesca Spaans Lagoen, ora bo yega marduga, bo ta hañ'e ta piki sushi riba su mes, sin ningun reclamo of kiek.
Te hasta un bijnaam el a haña na centro di pesca: "Corta pisca estilo Alfred". E nomber ey a bin dor cu e ta corta pisca pa tur hende sin cu nan tin cu pague algo pa corta pisca.

Tur piscador di Spaans Lagoen ta sumamente orguyoso y contento di tin Alfred Leslie como ehempel pa nos tur y futuro piscadornan.

SETAR hunto cu Ministernan Arends y de Meza y abogadonan local y internacional a splica di caso di fraude grandi

Esun cu e comete e fraude y su complicenan ta wordo persigui pa husticia Mericano





MINISTERNAN Mike de Meza, Richard Arends, Director di SETAR Roland Croes y abogadonan di na Aruba y na Merca, Patrick Brown y Benton Curtis, a tene un conferencia di prensa den cual nan a informa - te con leu ta permisibel huridicamente - riba e situacion na SETAR di un supuesto fraude di miyones cometi pa un empleado hunto cu su complicenan y e investigacion andando al respeto.

E fraude a tuma lugar na Merca y ta pesey cu tin un abogado Mericano envolvi, tambe pasobra e caso penal ta bay ta na Florida. A yama e rueda di prensa, pasobra e siman aki a habri cu hopi pregunta y frustracion di loke ta pasando.

MINISTER RICHARD ARENDS

Minister Richard Arends, actual Minister di Comunicacion, a bisa cu e siman aki a keda publica cu tin un procedura legal tumando lugar na Miami pa loke ta trata un desfalco di cual SETAR ta victima di dje dor di e.o. un di su empleadonan.

“Na april 2016 ‘Panama Papers’ a sali na cla y e lista di Aruba a bira publico. Riba e lista ey tabatin algun nomber cu a yama atencion di gerencia di SETAR, ya cu ta trata di un empleado di e compania nacional di comunicacion.” Minister Arends a splica cu a base di e informacion aki a start un investigacion unda Minister Mike de Meza, e tempo ey encarga cu e cartera di comunicacion a wordo poni na haltura mescos tambe Richard Arends, hefe di su despacho e tempo ey.

“A start un investigacion profundo y a base di esaki tabatin argumentonan suficiente pa por a cuminsa un caso hudicial.”

Richard Arends a splica cu SETAR mesora a re-inforsa institucionalmente e proceduranan di aanbesteding y a haci otro cambionan necesario. A screen tur compania di distribuidor y proveedornan di tur loke SETAR ta cumpra, no solamente celular, pero tambe otro ekiponan. A percura tambe pa mobilidad den e departamentonan.

Arends: “Mi ta haya loke a sosode actonan lamentabel y inaceptabel, sigur pasobra ta trata aki di un compania estatal. Por papia di delitonan hopi serio. E investigacion a tuma lugar mesora y no a duna mucho publicacion n’esaki. Nos kier trece unda por clarificacion y unda ta posibel contesta preguntanan.”

MINISTER MIKE DE MEZA

Minister Mike de Meza a confirma cu e investigacion ta algo cu ta canando algun tempo caba y cu esaki a cuminsa na momento cu e Panama Papers a bin den publicidad y varios nomber di compania y personanan priva a keda publica.

“Den e caso specifico aki nomber di un empleado di SETAR a aparece riba e lista. E tempo ey mi a wordo informa dor di Director di SETAR y tambe dor di Hunta di Comisario cu nan ta bay start un investigacion.

Durante e investigacionnan aki a bin dilanti cu ta parce cu cosnan no corecto por a tuma lugar. A sigui un analisis cu expertonan local y internacional. SETAR na cierto momento durante e procedura a retira e persona di trabou.”

De Meza a bisa cu tur hende por a tuma nota di e articulo cu a sali den Miami Herald cu mesora a bira un discusion publico.

E Minister ta lamenta cu tin politiconan ta haci sensacion cu e asunto aki. “Mi ta kere cu cualkier politico den aña 2017 mester sa hopi bon cu e tipo di casonan asina ta cosnan serio cu nos a tuma tambe cu hopi seriedad.

Banda di esaki tin e procesonan cu mester cana. Aki ta trata di un compania estatal di Aruba y nos lo kier a actua mas liher, pero nos mester respeta e procesonan di investigacion.

Nos abogadonan ta duna nos e consehonan ey tambe.

Ora Director di SETAR y RvC a notificami di e caso aki, mi a sostene nan y a bisa nan cu e investigacion mester wordo haci den e forma mas corecto cu tin.

Na fin di dia nos mester mira con recupera dañonan tanto material como inmaterial cometi contra e compania cu nos ta responsabel pe. Hunto y cu hopi cuatela nos ta trahando duro riba esaki.”

Minister Mike de Meza mas di un biaha a enfatisa cu Director di SETAR a cana e caminda corecto y cu e tin elogio pa esaki. “Loke a pasa ta inaceptabel y intolerabel y esnan cu a comete e fraude ta bay wordo poni responsabel pa loke nan a haci. Nan tin cu biba cu e consecuencianan.”



Resultado Pool A – Playoff Campeonato Double AA ABBA

ATCO Concrete no a tene piedad di Brasil Ceres

DIALUNA ultimo, ATCO Concrete a bin por la goma y a segura pa Red Machine sa, cu nan tey duna bataya sigur sigur den e playoff final di Campeonato Double AA organisa pa ABBA
Ya for di e prome inning ATCO ta pica dilanti cu 4 careda, ta haci e bentaha mas grandi den di 3 inning cu anotando 3 careda mas.
Den bom di 4 Brasil Ceres ta menasa, pero ta logra 1 careda so y cuminsando e di 5, 6 y 7 inning ATCO a dicidi di amplia nan bentaha mas p'asina sinti nan mes comodo, anotando un total di 11 careda extra.
E score final tabata 18 na fabor di ATCO Concrete y 2 careda pa Brasil Ceres.

Asina mes ATCO a laga 10 coredor na base, mientras pa Brasil Ceres esaki tabata 7 coredor. Un total di 15 hit pa ATCO compara cu 8 pa Brasil Ceres. Ambos ekipo a comete 1 error. Pitcher ganador Jason Orman, kenda a pitcha 6 di e 7 inningnan a bay cu e premio di Player of the Game. E pitcher cu a bay cu e derota cas tabata Oneal Tavares

Pa loke ta bateo, p'e ekipo di ATCO Concrete, Joshua Ramada a bay di 3 hit den 5 turno y Johnathan Barry, Jofrani Arends, Bernardo Maduro y Jirvin Penja a bati 2 hit den 4 turno na bate.
Pa Brasil Ceres, Mitchell Martis y Shaun Duinkerk a bati 2 hit den 3 turno

E weganan playoff pa loke ta Pool B a continua ayera diahuebs na Stadion Nadi Croes/Crismo Angela y si tin mester lo bay 2 extra fecha cualnan ta diasabra 25 maart, pa 19:45 na Joe Laveist Ballpark y e wega final di e playoff Pool A lo ta dialuna, 27 maart, pa 19:45 na Nadi Croes/Crismo Angela Ballpark.
Atrobe, e ultimo 2 partidonan aki ta unicamente si ta necesario

Nos kier a invita tur fanaticada di baseball pa yega y apoya nos talentonan local. Tambe nos kier a duna un danki na nan sponsor Tropical Bottling, cu a bira nan patronisador pa loke t'e final di Campeonato Double AA – ABBA.



Vox-I-Landia Escolar 2017 ta sigui

FUNDACION Voz-I-Landia Escolar (VILE) cu su cede na Fatima College kier informa pueblo di Aruba y tur scolnan basico cu despues di e exitoso Voz-I-Landia Escolar di aña 2015, nos ta den ful preparacion p'e gran Festival di Voz y Cancion pa aña 2017.
Tur scol basico a wordo invita pa participa cu su alumnonan den e respectiva categorianan pa e festival.
E festival ta parti den 2 categoria cualnan ta categoria A cu ta pa muchanan di 7 pa 9 aña y categoria B cu ta pa muchanan di 10 pa 13 aña .

Fechanan pa prefinal ta: Categoria A 23 april 2017 na Cas di Cultura: Categoria B 14 mei 2017 na Cas di Cultura: Final categoria A y B 4 juni 2017 lugar no ta sigur ainda.
Fundacion Voz-I-Landia Escolar pa medio di e festival aki ta duna su contribucion pa engrandece nos cultura musical cu cancion pa mucha na Papiamento.

Comision Voz-I-Landia ta trahando duro p'e tremendo festival y no por keda sin gradici tur compositor y areglista cu ta coopera cu nos muchanan y cu a compone y aregla e cancionnan na Papiamento completamente nobo.
Fundacion Voz-i-Landia ta un non-profit organisacion y dor di e esey nos ta aserca compania pa duna nan aporte p'asina nos por organisa e festival aki.
Pa cu esey nos kier duna un danki grandi na tur compania y instancia cu ta yuda nos pa por haci e Festival Voz-O-Landia posibel.

Pa loke t'e carchinan nos por menciona cu tur scol participante lo a ricibi nan carchinan y por haya carchi obtenibel na O.L.V. Fatima College.
Danki un biaha mas na tur nos sponsernan cu ta yuda nos y sin lubida e team tras di cortina cu ta haci e festival aki posibel.
Tambe nos coro dirigi pa Maybeline Arends – Croes cu semper ta dedica tempo pa tur miembri di hurado ricibi tur material necesario pa por eherce nan trabao bon como hurado.
Nos ta invita Aruba completo p'e tremendo Festival di Voz-I-Landia 2017.

Pa mas informacion por tuma contacto cu fundacion na 582-2037 of e-mail na fundacionvozilandia@gmail.com

Den caso di extradicion...

Candidato pa extradicion no tabatin abogado defensor

WILLEMSTAD - Den e caso caminda un agente secreto di DEA a bin Corsou dos aña pasá pa pone un trampa (uitlokking) pa un homber cu yama Monaserios Moreno kende tabata forma parti di un gang cu na Aeropuerto tabata pasa droga pa manda Merca, e peticion pa su extradicion a drenta ora e persona tabata preso aki na Corsou pa otro delito.

Den e documentonan cu tabatin den Corte durante tratamento di e peticion pa extradicion, no por a saca afó ningun caminda cu el a haña abogado. Presidente di e tribunal a keda sin duna òrdo pa busca abogado p'e traficante y pa colmo e homber no a bisa cu e no kier abogado.

Ley Extradicion Hulandes ta bisa cu manera Merca pidi extradicion, Presidente di e tribunal di Corte di Husticia a fiha fecha pa tende e persona. Su caso ta haña hasta preferencia riba otro casonan.

Dado caso e traficante no tin abogado, Presidente di e tribunal tin cu duna òrdo pa dune abogado.

E persona aki tin derecho pa laga un abogado asistié y si e abogado no por ta presente mester busca un remplasante. Corte mester busca e remplasante aki inmediatamente. Interogacion di e persona ta sosode publicamente of e persona ta pidi pa haci e caso tras di porta será.

Un detaye poco contradictorio ta caminda e Ley di Extradicion ta bisa cu si e persona cu Merca a pidi no tin abogado, Presidente di e tribunal ta obligá pa ordena un abogado pe homber.

Di otro banda Antia y awor Corsou ta sigui Hulanda mas tanto posibel den e forma cu ta aplicá ley y aki ta bin cu Presidente di e tribunal mester ordená un abogado maske den nos leynan esey no ta obligatorio. Si no cumpli cu e condicion ey, no por extraditá e persona.

Bou di tur circumstancia NOS tribunal local tabata fout.

Por lo tanto e veredicto pa pèrmiti extradicion di Monasterios Rivero no ta valido y mester trata e caso di nobo den Corte Comun di Antia.

Ki dia esey lo tuma lugar, no ta conocí ainda, pasobra te cu ayera mainta Ministerio Publico na Corsou no a haña e veredicto di Corte Supremo di Husticia.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 23 Mar, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.31	1.33		1.35
Zwitserse frank (per 100)	CHF	179.32	180.04		180.84
Pond sterling	GBP	2.16	2.21		2.27
Japanse yen (per 10.000)	JPY	159.49	160.95		162.56
EURO (per 100)	EUR	190.37	192.10		194.03
Deense kroon (per 100)	DKK	24.85	25.57		26.37
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.99	20.71		21.51
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.18	19.90		20.70

Recordatorio:

Curso "Empresario Prepara 1" ta cuminsa dia 4 di april 2017

INICIATIVA pa Desaroyo di Empresa Arubano (Idea) kier a recorda tur interesadonan cu na april proximo ta tuma luga e curso sumamente educativo cu ta"Empresario Prepara 1" cual ta organisa conhuntamente cu Enseñansa Pa Empleo (EPE). Meta di e curso aki ta pa yuda nos clientenan administra nan negoshi den un forma eficiente y engrandece e nivel di informacion y strategia con pa haci di nan negoshi uno exitoso.

Pa logra esaki nos a parti e curso den 2 fase:

Prome fase ta ciencia empresarial; Business Plan, Marketing, Purchasing Logistics, Tourism Marketing, Quickbooks, Labour Law of Aruba, Business Law, Leadership & Management.

Na final di cada module lo mester haci un examen chikito di e teoria;

Segundo fase cursistanan ta haci uzo di e teoria den practica. Lo siña traha un business plan y diferente ehercicio lo wordo duna tocante con pa maneha un negoshi.

Empresario Prepara lo cuminsa dia 4 di april 2017 y ta consisti di 40 lesnan (19 siman largo, dos biaha pa siman, cu un vakantie cortico den juli/augustus). E curso lo termina fin di augustus 2017. Orario ta 7.00 pm pa 9.15 pm y pa e lesnan lo tin un schedule cu lo mester tene cuenta cune. Localidad di curso ta 'Enseñansa Pa Empleo' situa na Engelandstraat 33, Eagle.

Curso Empresario Prepara ta costa Afl. 525,- y por wordo haci den dos pago (prome cu 4 di april y fin di mei). Mester completa tur e fasenan pa por logra un diploma na final.

Criteria pa atende curso Empresario Prepara:

Ta preferibel pa tin nivel di MAVO of ekivalente.
Diploma no ta necesario.
Mester tin conocemento di computer.
Conocemento basico di Papiamento,
Hulandes y Ingles ta necesario.

Pa informacion y inscribi por yama oficina di Idea na 5821181 ext. 248 of ext. 274 of pasa personalmente na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza di 2 Piso.

Tambe por like Idea su Facebook pagina: Idea-Aruba of via email: l.croes@arubaeconomicaffairs.aw pa mas informacion.







Master Carlos Hernandez CEO di www.mundotaekwondo.com ta duna training na Aruba



ENTRANTE di dialuna awor, Master Carlos Hernandez, Hall of Famer, Campeon Open USA y CEO di www.mundotaekwondo.com ta cuminsa su training di Taekwondo na Tarcisius Kleuterschool na Brazil.

Tur esnan cu ta interesa pa train hunto cu Master Carlos Hernandez ta bon bini n'e Dojang di Brazil Taekwondo Stichting.

Master Carlos Hernandez tabata duna e seleccion di Aruba training den pasado, pero a bolbe Caracas bek p'asina concentra riba su website di www.mundotaekwondo.com cu ta cubri tur evento di Taekwondo rond mundo.

Carlos Hernandez tin su mesun skol di Taekwondo na Caracas, Venezuela cu ta carga e nomber di CAR Taekwondo. Durante di e añanan 2011-2014 Aruba a participa cu varios atleta n'e Open di Caracas. Aworaki Carlos Hernandez lo duna e atletanan di Aruba training for di dialuna te cu diabierna na Brazil y diasabra lo train na Eagle Beach. Brazil Taekwondo ta contento di por a logra haya pa Carlos Hernandez por a traha tempo p'e atletanan di Aruba p'asina comparti su experencianan di e mundo di Taekwondo cu nos atletanan di Aruba. Henk Meijer lo sigui despues pa un siman prome cu e biahe pa Korea.

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

A yama Marielle Smeets bon bini na su ekipo



NACI na Hulanda, Marielle Smeets a disfruta di un carera solido di hospitalidad na Aruba durante e ultimo 9 añanan aki. E hotelero dinamico segun profesion recientemente a wordo recluta pa Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino como e Gerente di Piscina y Playa, y cu esaki e ta responsable p'e experiencia di e huespednan durante e dia n'e resort su famoso playa.
Sosteni pa un ekipo di 16 persona, Marielle su ekipo ta ofrece servicio n'e palapanan di e playa y e cabananan di e piscina, haciendo posible p'e huespednan por relaha y sosega segun nan gusto.

Su departamento tambe ta ofrece un programa diario di actividadnan recreacional, cual ta gratis pa huespednan. E actividadnan ta diseña p'esnan di tur edad y preferencia, y ta priminti un mescla dibertido di cultura, deporte y relahacion, yudando huespednan pa saca nan maximo probecho di tur aspecto di e resort, comunidad local y e isla.
Entre e actividadnan ofreci, tin cu ta enfoca riba Salud y Bienestar, incluyendo Pool Volleyball, Stand Up Paddle Board Tours, Aquacise, Beach Tennis, Pilates, Yoga, Meditacion y Halamento di Rosea.
P'esnan cu gana di hunga y keda activo, Marielle Smeets ta ofrece henter un programa di Pool Bingo, y ta organisa tayernan di Salsa & Merengue, como tambe Interaccionnan cu Parha den e hardin di parha di e resort.

Un cantidad di actividad popular ta saca e huespednan di e resort, cu un Cycling Tour pa e California Lighthouse entre e actividadnan di mas popular. Bishitanan organisa pa bay e Butterfly Farm ta sera e lista di diberticion familiar.
"Nos ta haci un extra esfuerso pa deleita nos huespednan, durante tur ora di dia" Marielle Smeets a revela.



Regularmente e ta invita su miembronan di ekipo pa cana rond di e piscina cu serbete fresco y frieu y palito di fruta fresco, pa un tiki extra malcriamento durante e oranan di atardi.

Muchanan cu ta pasa nan vakantie hunto cu nan mayornan na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta gusta bishita ShocoLand, e club di mucha, cual ta organisa un variedad di actividad pa esnan entre edad di 4 pa 12 aña.
ShocoLand ta habri 7 dia pa siman, y ta conta cu un espacio supervisa recien renoba y bunita apunta, cu co'i hunga y wega.
E curason di e resort, esta e mid-pool-deck Activities' Center, ta un centro di ambiente. E ta provee huespednan cu serbete y informacion y recientemente a introduci un servicio special nobo, esta e asina yama Beach Concierges, kendenan ta haci reservacionnan di restaurant p'e huespednan, sin cu nan mester bandona nan lugar riba e playa.

Marielle Smeets ta raporta cu e ta enamora cu su trabou y cu su baby di 6 luna, Pasa bishit'e na cualkier momento durante e dia, semper tin algo nobo tumando lugar den su departamento.



Massive 103.5 FM t'e radioemisora nobo pariba di brug



DURANTE di ultimo dianan nos a bin ta tuma nota di rumornan basta persistente riba rednan social cu Aruba pronto lo por conta cu un radiostacion nobo riba e banda di FM. Hasta ta wordo menciona cu despues di 10 aña pariba di brug lo por conta un biaha mas cu un radiostacion riba e banda di FM pa cual nos a dicidi di sali y busca mas informacion si e rumornan aki por ta cuadra cu e realidad.

E informacionnan preliminar ta mustra cu di berdad equiponan ultramoderno p'e stacion nobo aki a yega Aruba caba y ta instala wardando e aprobacion di DTZ pa den e proximo dianan cuminsa cu nan transmisionan di prueba.
Por corda cu ta exactamente 10 aña pasa pues na 2007 cu e ultimo radiostacion pariba di brug Radio Caruso Booy a sera su portanan y semper a keda un anhelo bou di e pueblo di San Nicolas pa haya un radiostacion bek pariba di brug.

Tin basta speculacion den e lineup di DJnan cu lo ta formando parti di e radiostacion aki, pero gerencia ainda ta den e fase di negociacion y asina cu esaki ta cla nan lo tene un rueda di prensa p'asina anuncia e fecha di apertura como tambe kende t'esnan cu lo ta encarga cu e programacion di e radiostacion nobo aki.
Unico cos cu nan por a confirma pa awor ta pa keda pendiente p'e transmisionan di prueba proximamente di Massive 103.5 FM for di San Nicolas, Aruba.

Y cu su doño ta Minister Mike de Meza, maske cu esaki tampoco a ser confirma, pero tin tur indicacion cu t'asina ta.

Misa San Juan Pablo II lo wordo expande

PLATTEGROND

FUNDERING & RIOLERING

KAPPLAN

DOORSNEDE 2-2

DOORSNEDE 1-1

DAK OVERZICHT

LEGENDA

01 = SACRASTIE
02 = SECRETARIAAT
03 = CONFESIONAAT
04 = MULTI FUNCTIONELE RMTE
05 = KITCHENETTE
06 = OPSLAG RMTE
07 = HRN TOILET
08 = DMS/INVALIDE TOILET
09 = MEDITATIE
10 = WOONKAMER
11 = EETHOEK
12 = KEUKEN
13 = SLAAPKMR 1
14 = BADKMR 1
15 = SLAAPKMR 2
16 = BADKMR 2
17 = PATIO

metselwerk:
metselwerk 190 mm dik - 8" masief blok draagwand
metselwerk 90 mm dik 4" masief blok niet dragende wanden
balk 140X590 onderkant nivo 2200+
balk 190 x770 onderkant nivo 2200+

Det. fund. sch 1:25

Det. ringbalk sch 1:25

project: UITBREIDING SJP II		datum	10-01-'17
opd'r : SAN JUAN PABLO II		schaal	1:100/25
onderdeel: PLATTEGRONDEN		blad no.	B01-R1



DIALUNA ultimo Pastoor Jan di Parokia San Juan Pablo II, Tanki Leendert, tabatin e honor di pone e prome piedra pa expansion di e edificio di misa cu un Centro Parokial. Construccion lo tuma su tempo mirando cu Parokia lo construi esaki riba su mesun forsa.

Esnan cu ta desea pa yuda ta keda invita pa participa den nos actividadnan parokial di recaudacion di fondo, por haci un donacion na misa of riba nos cuenta bancario: Parokia Tanki Leendert, p/a Noord 16, Banco di Caribe: account nr. 822878.01.

Un danki special na Pastoor Santiago cu a duna Pastoor Jan e empuhe y oportunidad pa lanta e Parokia San Juan Pablo II na Tanki Leendert. Danki tambe na nos Obispo Luis A. Secco y coleganan Pastoor cu a aproba esaki.

Un gradicimento special na tur parokiano y Aruba en general p'e aceptacion y contribuccion.

Accidente dilanti di Budget Carrental

DIAHUEBS mainta riba e caminda di Playa pa San Nicolas net dilanti di Budget Carrental un auto KIA Rio A-42576 no a regula su velocidad y ta dal tras di un van Hyundia H 1, cu ta un TX 257. E informacion cu Central di Polis a haya ta menciona cu tin hende herida, pero esey no tabata e caso. E auto KIA Rio si a haya basta daño.

Santa Rosa a ricibi bishita di

Diputado sra. Rolanda Hellburg-Makaai y ehecutivonan di TNO Caribbean y TNO Aruba



DURANTE e ultimo aña, Departamento di Agricultura, Cria y Pesca a sondea sistemanan mas moderno, pa por acumula dato y asina motiva productornan den uso di sistemanan mas moderniza den nan cunucu of hofi.

Esaki a logra capta e interés di varios otro instancia, incluyendo TNO como tambe representantenan di islanan den region.

Asina recientemente, Santa Rosa tabatin e placer di ricibi bishita di sra. Rolanda Hellburg-Makaai, Diputado di Bonaire pa locual ta trata Sector Primario.

Sra. Hellburg-Makaai a wordo acompaña pa un delegación di ehecutivonan di Gobierno como tambe representantenan di TNO Caribbean y TNO Aruba.

Durante nan bishita, sra. Nathalie Maduro, Directora di Santa Rosa y sr. Rene Donata, hurista p'e Departamento a reuni cu e delegación y durante un combersacion ameno, a discuti e diferente posibilidad pa por establece un relacion mas estrecho di información cu DLVV Bonaire y DLVV Aruba.

Tambe a papia referente e strategianan cu por traha pa ambos isla y con por sostene otro tambe cu por ehempel intercambio di producto y cria y información di proyectonan pertenente n'e Seccion di Pesca.

Pa loke ta trata e proyectonan mas grandi, nan a haci un recorido chikito den Santa Rosa, caminda nan por a mira con e trabounan ta bayendo n'e insfractructura hydroponico y den e Seccion di Horticultura.

Mester remarca cu e delegadonan a keda sumamente impresiona cu e diferente strategianan cu ta wordo ehecuta na Santa Rosa pa locual ta trata e parti di estudio y implementación di maneho como tambe e diferente equipo, material, calidad di cria etc cu Santa Rosa ta brinda n'e productornan local di Aruba.

Ta spera cu den un tempo corto e representantenan di e LVV nan di tanto Bonaire, Corsou y Aruba lo por reuni pa wak con por crea un plataforma educativo cu lo por traha mas di serca cu otro.



Polis a duna 3 luna di tempo pa entrega peticion

Awe diabierna ta ultimo dia pa pidi permiso pa kampeer

RELACIONA cu Siman Santo caminda cu ciudadanonan tin custumber di bay campa, Alto Comisario di Polis, mr. Adolfo "Dolfi" Richardson ta haci un yamada na campadornan pa tene cuenta cu e condicionnan bao di cual ta otorga e permiso.
E fecha riba cual campadornan por cuminsa kampeer ta diadomingo 9 di april 2017 pa 12'or di merdia.
Kiermen riba e fecha y ora stipula ta permiti pa pone trailer y tentnan riba beach. Tur obheto poni prome cu e fecha y ora stipula lo wordo kita pa Polis. E ultimo dia di kampeer lo ta dia 23 april 2017.

Despues di campamento tur obheto mester wordo kita for di beachnan. Si esaki NO sosode anto Polis lo kita esakinan riba gasto di e campado.
Ta haci un apelacion na un y tur pa mantene nos beachnan limpi. Deposita tur desperdicio den bari di sushi of den saconan di plastic.
Formulario pa pidi permiso pa kampeer ta obtenibel na Administracion di Polis for dia 28 februari te cu dia 24 maart 2017 entre 8:00am pa 11:30am y di 1:00pm pa 4:30pm. Formulario ta obtenibel na tur Warda di Polis.

Tin condicionnan extra compara cu añanan anterior añadi n'e permiso. P.e., bou ningun circunstancia ta permiti pa haci BBQ riba e santo blanco di e beachnan, na otro parti solamente por haci B.B.Q. cu B.B.Q. pit di gas.
Tent y trailernan cu ta wordo uza pa campa mester ta den bon condicion. Nan mester wordo poni a lo menos 10 meter di e oriya di lama y nan mester wordo poni a lo menos 5 meter for di e caminda publico. Sino Polis lo kita nan. Bao ningun forma ta permiti pa reserva tereno pa kampeer.

Tene cuenta cu tent, trailer y otro obhetonan uza pa campa no por wordo poni riba otro lugarnan cu t'e lugarnan destina p'esakinan y cual lugarnan a wordo destina pa Gobierno.
Den tent/trailernan mester tin suficiente recursonan pa por duna prome auxilio (E.H.B.O.). Ta prohibi pa pone obheto of plachinan cu no ta cuadra cu moralidad riba tent of trailernan.
E campamento mester sosode conforme e condicionnan bao di cual e permiso a wordo otorga.

Ta prohibi di core cu vehiculonan di motor, bicicleta, cabay y garoshi riba nos beachnan y principalmente na lugarnan caminda ta destina pa publico.
Ta prohibi di pega candela riba nos beachnan. Ta prohibi di bende cuminda, softdrinks, mixdrinks, of cualkier otro tipo di articulo ariba beach sin permiso.
Por toca musica solamente for di den trailer of tent den siman te 10:00pm y den weekend te 12:00am y di tal manera cu no ta molestia otro campadonan.
Ta permiti uzo di sound system/amplifiers solamente si otro campadornan no ta sinti molester di esakinan.

Ta prohibi pa kap mata, sin permiso. Tambe ta prohibi pa core cu boto y pa hancra den zwemzone, tambe ta prohibi pa mara boto na boeinan cu ta destina pa scheepvaart.
Ta prohibi uzo di palet y carton riba beach, sino nan ta wordo kita dor di Polis. Ta prohibi pa uza e beach of e palo di coconan como toilet.
Ta prohibi pa tin cabay y cacho riba beach. Ta prohibi pa campadornan uza e hutnan pa nan campa. Mester laga e hutnan liber pa personanan cu ta bin pasa dia na lama.

Bou ningun circunstancia mag di susha e beachnan. No mag bay laga boternan kibra of splinter di glasnan atras riba beach, ni tampoco no tira esakinan den lama. Esaki ta conta pa desperdicio tambe.
No mag pasa e permiso pa otro persona. E poseedor di e permiso mester tin esaki completo den su tent/trailer na un caminda visibel pa Polis.
E poseedor di e permiso mester tene cuenta cu e tin solamente derecho riba e lugar di campa durante e tempo cu efectivamente e ta campando, prome cu esaki bo no mag di reserva, marca, pone cabuya, etc.
E poseedor di permiso ta keda responsabel pa cualkier daño na otronan debi na existencia di su tentnan/trailer of otro obheto.

Mester sigui indicacionnan di Polis duna na interes di ordo publico y seguridad di persona, bienes y basa riba moralidad estrictamente.
Esun cu no actua conforme e condicionnan bao di cual a otorga e permiso ta wordo considera di a actua sin permiso. E permiso e ora ey ta wordo revoca y bo por haya proces-verbaal.

Delegacion di fraccion di AVP

A bishita trabou di construccion di Prinses Amalia Basisschool nobo





UN trabou impresionante ta loke por a ser constata ayera mainta n'e sitio di construccion di e scol nobo den cual Prinses Amalia Basisschool lo ocupa den e proximo aña escolar.
Miembronan di fraccion di AVP, Lorna Varlack Jansen, Jennifer Arends-Reyes y Chris Dammers, a haya un recorido den e proyecto impresionante aki caminda dentro di dos luna e contratista lo entrega e yabi na Gobierno.

Un compleho di scol tremendo cu diferente espacio pa educacion y formacion di e alumnonan manera e.o. diferente localidad pa uzo di educacion digital, 12 klas pa alumnonan, sala di reunion y di directiva, oficina principal pa directiva di e scol y un plaza central p'e muchanan por hunga durante pauze c'un sitio cubri caminda por tin actividadnan cultural, pero tambe cu por sirbi p'e muchanan por sinta for di solo durante di e oranan liber.

Un proyecto nobo cu sin duda lo ta na beneficio di e muchanan di Prinses Amalia Basischool cu ta duna e scol un aspecto totalmente diferente y hopi impresionante.
Ta trata aki di un proyecto cu ta serca di 5.9 miyon florin cu Gobierno ta sigui inverti den desaroyo di nos pais y principalmente di nos muchanan.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Pa medio di esaki nos famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante entiero inespera di nos defunto stima:



Alfonso Rodrigo van der Biezen

Nos ta aprecia tur cu a jama, manda flor, krans, kaarchi y/of mensahe di sentido pesame. Un danki na famia, bisinjanan, conocirnan y amigonan cu a mustra nan aprecio na nos defunto. Tambe nos ta duna un danki speshal na Hyatt Regency NV pa nan sosten duna na nos durante e momentonan dificil. Nos ta gradici boso pa e programa bunita cu a wordo hinca den otro como muestra di aprecio na nos defunto stima. For di nos curason nos ta gradici un y tur cu a companja nos. Boso presencia y atenshon duna na nos tabata un gran consuelo pa nos.
Masha danki di parti yiunan y famia.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Cu profundo sentimento pero conforme cu boluntad di Dios, a bay drumi den brasa di Señor



Dino Ponson

Na nomber di su:
Tata y mama: Charles (Taita) y Elvia Ponson

Rumannan: Jacqueline E. Ponson
Monique y Michael Giunta-Ponson
Wife: Thorey Ponson Magnuson

Children: Magnus, Olina y Sofia Ponson

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 24 di maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi

Invitacion pa Aparicion





DIA 25 di maart, ta un dia grandi pa nos por duna honor y gradici cu nos presencia, e Mama di Mundo.
Pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa Aparicion di La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta sigui Aparece na Koyari.

Pa 8 or di anochi nos ta cuminsa cu e preparacionnan. Bin sin falta y mustra e Mama di nos Salbador cuanto bo ta stim'e. E ta un Mama cu semper ta na nos banda, semper cla pa ofrece nos su Amor di Mama y cu ta hiba nos semper cerca su Yiu Hesus.

Un Mama tierno cu ta preocupa pa tur su yiunan cu nos tur ta. Como un bon Yiu, Hesus no ta nenga su Mama nada.
Tambe e dia aki nos ta recorda e Anunciacion di Angel Gabriel na Maria, cu e lo bira e Mama di nos Salbador. Albes e dia aki nos ta celebra e cumpleaños di nos Vidente Valerie.
Bin cu curason den man y honra nos dushi Mama Celestial cu boso presencia.



Met veel verdriet geven wij kennis van het overlijden van:



Micheal Geurts

Hij is op 16 maart 2017 overleden op Aruba, En is 58 jaar geworden.

Hij is in familiekring gecremeerd.

Zijn ouders, broer, zus en kinderen.



Cu honda pena Parlamento di Aruba a tuma nota di fayecimento di:



Sr. Antonio A. Maduro

na bida tata di sra. Xiomara J. Ruiz- Maduro
Miembro di Parlamento

Parlamento ta desea sra. Xiomara J. Ruiz-Maduro, su esposo, yui y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu sr. Antonio sosega na paz.

Den nomber di Parlamento, Staf y Personal di Griffie.

Griffier, mr. drs. H. Ch. J. Hek
Presidente, drs. Mervin G. Wyatt-Ras

Rest In Peace



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu profundo sentimento pero
conforme cu boluntad di Dios,
a bai drumi den brasa di Señor



Antonio A. Maduro

(Tommy)
*10-04-1939 - †18-03-2017

Na nomber di su:

Señora: Chida Maduro-Ras
Yiunan: Anthony Maduro y Jane de Cuba
Eugene Maduro y Maureen Harms
Xiomara y Hervé Ruiz
Nieto y nietanan: Antallieñe, Chariselle, Josue, Clinton, Antoine, Aleesha, Ethan
Rumannan: †Reina y †Jacobo Maduro y famia;
Sita y Thomas Dijkhoff y famia;
Ida y †Roman Dijkhoff y famia;
Margo y Mario Henriquez y famia;
Lilia Maduro.
Su cuña y swanan: Maria y †Tan Donata y famia;
†Max y Olga Ras y famia;
†Ninita y †Chomon Dania y famia;
Olivia y Walty Croes y famia;
†Milo y Mabel Ras y famia;
Frida Ras y yiu Kenneth Luidens;
Annie, Flavia y Helen Ras.
Omo y tantanan Webb

Demas famia: Maduro, Ruiz, Harms, Webb, Ras y Flaneguin.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita famia, bisiña y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 24 di Maart 2017 for di 1'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Catolico Pastoor De Vries na Santa Cruz.

Oportunidad pa condoleer ta diahuebs, 23 di Maart 2017, na Aurora Funeral Home, entre 6:00 pm y 9:00 pm.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Escolastica Vingal – Wernet

Mihor conoci como "Scolly".
*9-02-1931 - † 21-3 2017

Na nomber di su esposo: †Marcos Vingal
Yuinan:
Mildred Dabian-Vingal- † Freddy Dabian
Dianne Vingal
Esther Vingal
Judith Vingal
Raquel Vingal

Nieta i Nietonan:
Rhowena y Geoffrey Jacobs , Michella Vingal, Ferdy Dabian, Valerie van Haren, Ardilia Dabian, Jerold Falconi, Roan Petronia y Kiana de Lannoy, Jerard Falconi , Richella Petronia y Ranseen Onadeko.
Bisnieta: Lea Bruges

Rumannan:
† Frans y † Chimina Wernet- Maduro y famia
† Rosa y † Panchito Geerman- Wernet y famia
Candido "Do" Wernet y famia
Angelita y Efraim Croes- Wernet
Ady y † Carlos Noguera- Wernet y famia
Mario y Lydia Wernet- Bislip y famia
Maria y † Robby Rasmijn- Wernet y famia
Sita y † Roberto Maduro- Wernet y famia
Ronny y Tica Wernet- Correa
Rochi y Miriam Wernet- Larez y famia
Aura y † Johnny Kamperveen- Wernet y famia
Roberto y Tarcila Wernet- Arends y famia
† Benito y Viola Wernet –Wouters y famia
Sobrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, su bon amig(o)nan, bon bisiñanan y conocirnan.
Su amiganan: Carmen, Billy, Rita y Jacintha.
Demas Famianan: Vingal, Dabian, Petronia, van Haren, Falconi, Onadeko, Jacobs , Maduro, Kamperveen, Croes, Rasmijn, Geerman, Noguera, Correa, Arends, Wouters, Larez, Bislip, Lambrinos, Hart, Bruges, Leon, Jansen, Lampe, Croeze, Chow, de Lannoy, Campos, de Cuba y Tromp.
Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, a nos como famia Wernet- Vingal ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero y condolencia ta tuma lugar dia 25 di maart 2017 pa 2:00or – 4:00or di atardi na Royal Funeral Home.
Adres: Cumana 44 Oranjestad, Aruba



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador pues mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23
A bai sosega den brasa di Señor :



Franklin Frederick Croes

Douanero mihor conoci como "Fu"
*31-10-1958 - †18-03-2017

Na nomber di su:
Mayornan : †Bertrando y †Rica Croes
Esposa : †Florinda Croes-Henriquez
Yiunan : Frederick Croes
Roderick Croes
Florangel Croes y Marvin Frias
Nieta : Raexen Tromp
Rumannan : Maria y Mirto Maduro
Shirley y Chef Alvin Leest
Mirna y Alex Castillo
Efrem y Zenia Croes
Aida Geerman
Dina Geerman
Sobrina y sobrinanan: Aislinn y Rodney, Jean Carlo y Melissa, Angelique, Urvin y Indra, Sherrelies y Giovanni, Alejandro y Elisa, Joseph, Paula, Kylie y Lenn, Kyrenne y Jean-Mark, Jayfrem, Roselynn y Nel, Robert, Marjolien, Jean Pierre, Jonathan y Natasha.
Sobre sobrina y sobrinonan : Zayron y Stephany, Chloe, Minouche, Dylan, Mikaela, Taylisha, Sayenne, Sofia, Shaellyn, Kylen, Kyzienne, Rozenelly y Branden.

Tanta: Mena y Nando Kock y famia
Omo : Anivio Croes y famia
Mescos famia : Hose, Margarita y Brenda
Su team di : Dialyse
Lite Life
Na tur su bon amigonan cu semper tabata cu ne
Na tur su colega nan di Aduana

Demas Famia: Croes, Maduro, Leest, Castillo, Arends, Geerman, Paesch, Semeleer, Solognier, Boekhoudt, Fingal, Tromp, Weller, Winterdal, Kock, Trimon, Oduber, Falconi, Frias, Rasmijn, Wouters y demas famia na Venezuela.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 27 di maart 2017 na Misa Paradera di 9'or pa 11'or di mainta y despues lo sali pa Santana na Paradera.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diasabra 25 di maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bay sosega den brasa d Señor na e bunita edad di 86 aña
mi mama, wela y suegra stima



Sra. Anna Federica Isabel Kelly-Loestok

Mihor conoci como: "Anna di Frank Kelly"

Na nomber di su:
Esposo: †Franklin G. Kelly
Yiu: Edward y Elizabeth Kelly
Nieta: Jadyann y esposo Jerall Maduro
Nieto: Shawn Kelly y Indira Jansen
Mayornan: †Pablo Emerito Loefstok
†Huberta Isabel Ridderstap
Rumannan: †Angel Loefstok
†Francisco y Carmelina Loefstok-Kock y famia
†Mario y †Catrien Loestok-Henriquez y famia
Antonio Loefstok na Colombia
Pablo y †Judith Loefstok-Besselink
Swa y cuñanan:
†Dichie y Anita Kelly y famia na Hulanda
Mito y Lilian Martis y famia
Velly, esposo y yiunan na Bolivia
Gerda Martis y famia na Hulanda
Sharmaine Martis
Joan y Onno van Rommondt y famia
Ligia Kelly y famia
Basilio (Silito) y Marta Kelly y famia
Suegro y suegra:
†Basilio y †Angelica Kelly-Harms
†Emerita y †Guillermo Martis-Rasmijn
Omo y tantanan: †Felipe Bareño y famia
Higinia Bareño
†Maria Oduber y famia
†Nina Croes y famia
†Jose Bareño y famia
†Dora Martis y famia
†Clarita Ras y famia
†Angelica Wouters y famia
†Olga Bareño y famia
Pedro Bareño y famia

Tur su primo y primanan, ihanan, amiganan y su compañenan di HOPE y e staff y personal cu a ciude
Demas famia: Kelly, Loefstok, Wernet, Maduro, Jansen, Kock, Henriquez, Besselink, Martis, Franca, Oduber, Croes, Rasmijn, Harms, Ridderstap, Bareño, Ras, Wyatt, Guicherit

Adres di condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 27 di maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Ultimo deseo di sra. Anna Kelly pa wordo crema den su seno familiar.
Disculpa si den nos tristesa por a lubida di menciona un famia.

Enbes di flor of krans lo tin un box pa donacion na Mary Joan Foundation.

REST IN PEACE. WE LOVE YOU.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

"Dios ta amor… y amor ta Dios,
maskemi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor tahasi"

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios a fayese:



Jose Encarnacion Zambrano Moreno

Mihor conoci como " Zambrano"
*25-03-1935 - +20-03-2017

Na nomber di su:
Casa: Maria Eliza Zambrano-Salazar 'Icha'
Yiunan:
Carmen Luisa y Humberto Canelon-Zambrano
Jose Elias Zambrano
Jesus Enrique Zambrano y Maria Rivas.
Elizabeth y Pedro Contreras-Zambrano
Ana Julia y Oslin Henriquez-Zambrano
Nieto(a)nan: Humberto, Francisco,
Juan y Elyana Canelon Zambrano
Jesus, Jose y Maria Gabriela Zambrano
Pedro y Juan Contreras Zambrano
Oslin y Gilbertus Henriquez
Rumannan:
Francisco Zambrano y famia na Venezuela
Trina Figueredo-Moreno y famia na Venezuela
Cuñanan:
Julia (Juju) Salazar y famia na Venezuela y Hulanda
Jose (Djodjo) Salazar y famia na Venezuela
Luis (Erike) Salazar y famia
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan, conocirnan.
Benito y Noelia Sanchez y famia, Mario y Ruth Croes y famia
Demas famia: Moreno, Kock, Maduro, Henriquez, Arends, Gracia , Verratti, Rivas, Figueredo, Rangel, Gil
Dia pa condolencia lo ta diahuebes, 23 de maart na Funeraria Royal di 7:00 pm pa 9:00 pm
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 24 di maart for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord, después ta sali pa santana di noord

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Eric Leopold Jr. Maduro

*12-04-1958 - †16-03-2017

Na nomber di su:
Mama: Betty Maduro
Casa: Luz Marina Maduro
Yiunan: Sorel Cordero
Jessica Maduro y Marius-Johannes Helsdingen
Mary-Jane Maduro y Sergio Ras
Jheny-Rhay Sue-Allaine Maduro y Daniel Martinez
Nietonan: Jean Mary y Felishah Ras
Jean Erick Sabino de la Cruz y Isnailah Helsdingen
Rumannan: Roland y Sylvia Maduro
Ray Maduro
Marcel Maduro
Isha Maduro
Sobrino(a)nan: Melissa, Cheryl, Maikel, Jeffrey, Kimberly, Stephanie, Kevin, Daniela,Kristel
Iha stima: Stephanie Maduro
Omo y tantanan: Frans Maduro y famia
Mito Maduro y famia
Cecilia y famia
Juliana Mathilda
Deta Lacle
Nelda Ras
Primo stima: Angelo Maduro
Primo(a)nan ,swa y cuñanan
Amistadesnan :
Emilse Celis, Jorge y Martha Tangarife
Asene y Ricky Monroe, Rosalba Osorio
Demas famia: Maduro, Croes, Ras, Lacle, Ersamus, Brown, Celis, Betancourt, Hernandez Celis, Ersamus, Bremer, Williams, Herrera, Diaz, Gomez, Grahales, Zapata, Mathilda, Castro, Heldingen, Vrolijk, Tower, Tje-A-Loi, Winterdaal, Ojeda y Angela.
Acto di despedida lo tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 27 maart 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 25 maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conoci



Na Trinidad & Tobago:

Agentenan di biahe no por bende ticket di InselAir mas!

WILLEMSTAD - E noticia cu IATA a schòrs InselAir como miembro di nan programa di Clearing Bank cu ta caminda companianan di aviacion ta depositá e placa di pasashi ora nan bende ticket di otro compania cu no ta riba nan mes buelo, ta un noticia grave.

E ta afectá e reputacion di InselAir internacionalmente y ta pone cu agencianan di biahe den stranheria cu tabata bende pasashi cu InselAir, awor no mag haci esey mas.

Biaheronan internacional y local na Trinidad & Tobago cu kier biaha cu InselAir tecnikamente no por reserva y paga un pasashi cu InselAir, pasobra entrante inmediatamente IATA, International Air Transport Association, a suspende InselAir como miembro participante n'e organisacion.

Esey nificá cu InselAir tampoco por bende pasashi cu biaheronan di T&T cu otro companianan di aviacion.

Den e caso aki no tin otro compania di aviacion regional cu ta bula entre Corsou y T&T cu no ta SLM.

Den e comunicado di IATA nan ta anunciá cu nan a suspende InselAir entrante inmediatamente di acuerdo cu nan reglanan di Resolucion 850.

Resolucion 850 ta dicta cu ora IATA schòrs un compania miembro agencianan di biahe

ta desconectá e compania for di e centro via cual ta transferi data y fondo di pasashi cu e agentenan bende.



Esey ta pa evitá cu cada agencia di biahe tin un areglo director cu e companianan di aviacion.

IATA a ordená su asociadonan pa suspendé tur benta di pasashi di InselAir inclusivo uso di tur sistema di còmputer pa procesá pago of restitucion di pasashi cu ta corespondé na InselAir.

E agentenan afiliá na IATA mester stòp di usa nomber di InselAir inmediatamente.

Agencianan di Biahe cu tin cu haña sèn of tin cu paga InselAir tin cu regla esaki inmediatamente cu InselAir y no via e Clearing Bank di IATA.

Tampoco nan mag mishi cu fondonan cu nan debe InselAir. Si tin agencia di biahe cu a manda paga e Clearing Bank placa cu nan debe, pasobra nan a bende pasashi di InselAir nan tin cu adaptá e pago di loke nan debe.

Preferiblemente nan ta pidi e agentenan di biahe pa paga InselAir directamente y no via nan conexion den IATA.

IATA no kier suma di placa abultá cu agentenan di biahe depositá riba e cuenta di Clearing Bank pasobra esaki ta contra ley na Trinidad & Tobago.

Di tur manera tur placa cu agencianan di biahe manda pa Clearing Bank di IATA, ta keda den nan deposito te ora caba di analisá kico ta bay haci cu e placa, pasobra tin regla bankario severo riba e asunto aki.

Tin posibilidad cu IATA tin cu paga InselAir e placa na lugar di restituyé n'e agencianan di biahe. Pa cualkier otro pregunta IATA ta referi nan na InselAir.

Parlamentario Chris Dammers

IMF ta mustra cu Aruba ta bayendo bon y ta sigui bon

AVP mustrando con ta hiba pais dilanti!

E luna aki - manera ya ta custumbra cada 2 aña – e instituto "International Monetary Fund" (IMF) ta haciendo su evaluacion di e situacion financiero/economico di pais Aruba a corto, medio plazo y su sostenibilidad a largo plazo.
Den e ultimo bishita cu IMF a haci di 2 pa 13 februari 2015, cual resultado a keda raporta den e raport di IMF di fecha 25 maart 2015 (IMF country report No. 15/116), a recomenda muy primordialmente cu pa locual t'e deficit di pais Aruba mester percura pa den e maneho esaki i\yega un surplus di 1.5% na aña 2020, pa facilita e pagamento di e debenan bek cu menos risico.

Esaki sigur mirando e rumbo cu nos ta bayendo a keda demostra – si mira e trayecto di e deficit di 2014 pa 2017 – cu e 'benchmark' cu IMF a stipula akinan ta uno alcansabel mira cu desde 2014 esaki a baha anualmente di 9.4% (pa por a saña e fondo di APFA) pa 2% pa 2% pa 0.5% na final di 2017 awor pa finalmente alcansa un surplus na aña 2018 di 0.5%.
Den 2 aña Aruba lo mester subi e surplus aki na 1.5% n'e benchmark di IMF cual sigur, mirando e seriedad cu Gobierno a bin ta kere den nos profesionalnan a sabi di saca Aruba di un double-dip recesion na 2009, caminda partido di e tempo ey na mando a kibra GDP di pais Aruba cu 15% y a manda desempleo e tempo ey te na alrededor di 12%.

No mester a ni trece e esfuersonan grandi cu Gobierno mester a haci paso nan a wordo treci dilanti pa empleadonan di IMF mes, esta: Aruba su turismo ta uno madura.
E calidad di recuperacion den e sector turistico ta uno hopi visibel. Di 2009 pa 2016 a subi e rendimento di kamber (RevPar) di US$ 127,02 te na US$ 182.03 pa 2016, cual ta un aumento di 43.3%, moviendo Aruba den e prome 5 paisnan den Caribe.
Y pa locual t'e ocupacion di kambernan di hotel desde 2009 caminda esaki tabata 72% tambe a logra crece esaki te na 79.6% na final di 2016 pa un aumento di 10.6%.

Posicion financiero debil di Gobierno, mirando tur e mehoracion nan desde 2009 tambe tabata hopi cla pa IMF cu un mira cla pa yega e benchmark di IMF di un surplus di 1.5% na 2010; dilemanan rond di e fondo di pensioen pa ambtenaar, fondo di pensioen general di biehes y AZV cual ta puntonan cu desde añanan 2000 tabata remarcanan fuerte pa IMF den nan raportnan ya a keda resolvi cu fondo solvabel y cu un rumbo cla pa locual ta AZV tambe;
Logra habri y tene e refineria habri y opera esaki na un manera stabiel ya ta hopi cla cu gradualmente den 4 aña un inversion di 2 biyon florin riba nos GDP y cu entradanan anual di alrededor di 180 miyon.

Tambe por a mira e trabou nan grandi cu a ser haci den transformando Aruba den un modelo pa un desaroyo economico sostenibel.
Proyectonan manera Green Corridor y e Watty Vos Blvd., terenonan den e areanan di waf di container bieu, Rehabilitacion di nos refineria, e terminal di multi-cargo na Barcadera, expansion di nos hospital, e smart community. Tur ta proyectonan den desaroyo. Diversificacion den nos economia treciendo diferente otro partner strategico den diferente proyecto pa locual t'e gateway Aruba.

Partnernan manera TNO, Schiphol Group, NACO, Philips, Carbon War Room, UNDP, Port of Amsterdam, IRENA, Clinton Climate Initiative, Gerrit Rietveld Academie, Arbo Unie ISKIES, Led Road Lighting, Rocky Mountain Institute, Wageningen Universiteit & Research, Tesla, etc.
Sinembargo mientras cu e reunion cu IMF tabata sumamente positivo, nos por mira con lider di partido MEP, Evelyn Wever Croes, ta bin pafo y conta un storia negativo, cu na lugar di pone Gobierno di AVP den mal bista di pueblo, ta confirma e decepcion grandi di su partido cu a spera di haya mal noticia pa Aruba for di IMF.

No solamente e lider, pero tambe un miembro di e fraccion geel, Dangui Oduber cu kier a bin papia di turismo negativo y IMF, pero kende no a ni atende e reunion cu e delegacion di IMF na Banco Central.
Fraccion di MEP ta keda un fraccion di desaster, di negativismo cu no por duna pueblo ningun mensahe positivo riba su pais," Parlamentaripo Chris Dammers a mustra.



Parlamentario Marlon Sneek

Un biaha mas lider di MEP no kier scucha cosnan positivo di su pais

ORA cu un partido politico manera MEP a goberna e pais y a crea desaster y fracaso pa pueblo, bo ta spera cu e partido aki den su era nobo cu el a drenta bou di su lider nobo Evelyn Wever Croes, e partido presenta un cara nobo, un mentalidad diferente y un vision dirigi riba felicidad y trankilidad di nos pueblo.
Parlamentario Marlon Sneek di fraccion di AVP ta enfatisa c'un biaha mas e lider di MEP y algun miembro di su fraccion, ta sigui insisti y ta determina den nan pensamento, cu pueblo di Aruba no merece di ricibi noticianan positivo, cu ta brinda speransa pa cosnan ainda mas mihor cu locual ya caba pueblo por mira y biba.

"E mentalidad negativo aki un biaha mas ta wordo confirma den forma grandi pa lider Evelyn Wever Croes y su delegacion cu a atende un reunion informativo y cu cambio di pensamento, riba e desaroyo economico di nos pais, cu oficialnan di IMF.
Nan ta sali for di e reunion cu informacion positivo, cu gran elogio p'e desaroyonan cu nan isla a pasa y ta pasando aden, pero ta bin pafo y sconde e informacionnan positivo aki pa nos pueblo.
Un delegacion di fraccion di AVP tambe a asisti na un reunion cu e delegacion di IMF na oficina di Banco Central di Aruba y contrario na loke e lider di MEP y su hendenan ta papia, e informacion cu nos ta sigur tabata mesun tipo di informacion, tabata contene cosnan sumamente negativo.

Shete aña y mei largo, fraccion di MEP constantemente a insisti pa crea panico den pueblo, pa pinta un Aruba cu henter pueblo ta mira diferente, den un luz negativo neglishando por completo, cambionan grandi cu nos pais a conoce y lo sigui conoce, djis pa trata di gana bentaha politico, riba custia di pueblo.
IMF a informa cu pais Aruba ta bayendo den bon direccion, un direccion solido y positivo y cu nan ta mira cu lo no bay tin cambio den e desaroyo positivo aki, pero ta un mensahe cu fraccion di MEP no kier a scucha of kier neglisha por completo.
IMF a mustra riba e importancia di turismo, e cifranan positivo y solido, mientras cu lider di MEP y su hendenan ta papia di crisis den turismo y mientras cu IMF ta mustra cu Aruba ta un di e paisnan mas madura den area di Caribe pa loke t'e industria turistico, e lider di MEP ta insisti cu cosnan ta malo.



Lider di MEP ta insisti pa pueblo lubida con malo su partido a goberna nos pais, pa ni mira e cambionan grandi cu nos pais a conoce bou gobernacion di AVP ya cu realmente pueblo ta mira tur cos, ta sinti tur cambio y lo sigui mira e desaroyo positivo aki sigui expande y desaroya su mes den futuro," Parlamentario Marlon Sneek ta splica.



Minister dr. Alex Schwengle:

Programanan manera Biba Amor ta importante pa desaroyo sano di comunidad

E programa Biba Amor, cu ya tin algun aña dunando resultadonan positivo na Corsou, a wordo adapta pa Aruba y ta den su fase di proyecto piloto na [xxx isnert numberxx] scol. Diarazon atardi a tuma lugar un reunion pa entrega un DVD di e programa na partnernan cu a haci e proyecto aki posibel, incluyendo e organisacion partner di Corsou, Wit Gele Kruis, Aruba Way, UNESCO y Directiva di scol SKOA.
A introduci e material aki on line riba w website di WGK unda cu mayornan por yega facil na dje pa informa y educa nan mes.
Siguientemente un raport riba resultadonan di e scolnan piloto lo wordo entrega na Minister di Salud den luna di juni proximo.

Minister Salud, dr. Alex Schwengle a laga sa cu e proyecto ta uno sumamente importante pa desaroyo sano di e comunidad pa loke ta trata specificamente prevencion di malesanan cu ta keda transmiti sexualmente y prevencion di embaraso hubenil.
El a splica cu si mira e cifranan di paisnan cu ta entre esnan mas liberal, y pues habri pa combersacionnan tocante di cuido personal, y sexualidad, manera Hulanda, e cifranan di embaraso hubenil y malesanan transmiti sexualmente ta hopi abao.

Proyectonan manera "Biba Amor" ta un inversion pa futuro y ta tuma tempo p'e frutonan mustra, segun e mandatario.
Loke si ta wordo evalua awor, for di e "nulmeting" padilanti, esta for di momento cu a cuminsa cu introduccion di e programa te cu su prome evaluacion, e.o. t'e concientisacion di e muchanan pa cu e cuido y proteccion di nan curpa, con nan mes ta bisa di ta anda cu nan curpa pa cu higiena, y nan proceso di tuma decision pa cu asuntonan cu tin di haci cu e proteccion y cuido di nan curpa.
Lo pone e "nulmeting" banda di e resultadonan di e evaluacion y conclui si mester adapta e programa y kico lo mester adapta.

Pharetza Bertad-Damon, kende ta coordinador y docente di e programa "Biba Amor" di Corsou, ta asistiendo Aruba den e introduccion di e programa.
El a agrega cu a logra algo hopi importante diarazon cu e introduccion tambe di e pagina web riba e website di WGK pa mayornan.
Esaki t'e forma pa yega mas serca di mayornan, kende ta pa nan yiunan e pilarnan di educacion, y di educacion sexual saludabel.

E plataforma online ta yuda e organisadornan di e programa yega mas serca di e mayornan cu informacion valioso cu ta yuda nan crea lasonan di confiansa cu nan yiunan pa nan por yuda e muchanan den un desaroyo sexual saludabel.

Pharetza ta subraya cu comunicacion saludabel entre e mayor y su yiu ta esencial, y cu e programa no ta dirigi na actividad sexual, of e acto, pero ta guia e mucha den e proceso di descubri y identifica ken e ta en realidad, kico t'e diferente emocionnan cu e ta sinti, e ta un guia pa yuda e mucha tuma decisionnan cu ta bon pe mes, y cu ta perfectamente apropia y bon p'e bisa "no" na cualkier presion of sugerencia pa participa na actonan sexual of otro conducta cu e no ta desea di participa na dje.

Pharetza ta agrega cu mester realisa cu tecnologia ta pone tur informacion den e mucha su man pa medio di su telefon, y no ta manera antes cu mester sconde cu un revista of buki den boekhandel of na cas pa wak porno.
Ta importante p'e mucha, e hoben, wordo haci consciente cu loke e ta wak riba internet no ta refleha realidad di bida, y no tin respet p'e ser humano den dje.

Rond mundo a yega tempo pa hendenan tuma nan responsabilidad como mayor y duna nos yiunan e guia y educacion sexual p'asina nan tuma decisionnan sexual conscientemente, el a conclui bisando. E ser humano tin un curpa so, y e tin cu cuid'e.
Minister dr. Alex Schwengle a splica tambe cu e inversion den educacion ta sumamente importante, y tin cu inverti mas den educacion.
E inversion aki no ta placa so, pero e ta den habilidad y conocemento, e ta inversion den recursonan humano cu ta wordo transmiti den e pueblo, el a subraya.

Minister Schwengle a gradici Aruba Way, SKOA, y UNESCO partnernan di WGK den e bunita proyecto aki
Cu e inversion den e programa aki ta spera di mira resultadonan positivo, unda cu cifranan di malesanan transmiti sexualmente y embaraso hubenil lo keda reduci na Aruba.

Auto plumá bon scondi den mondi di Veeris

WILLEMSTAD - Diarazon atardi Polisnan mester a bay na Veeris despues di a haña notificacion cu tin un auto procedente di ladronisia bentá den mondi. Na momento cu Polisnan a yega no a bin topa cu e auto mesora.

Segun cu Polisnan tabata busca, nan a bin tuma nota cu e vehiculo tabata poni bon scondi den un mondi y por a tuma nota cu ladronnan a pluma e vehiculo aki completo. Mester a yama catapiler p'asina por a habri e mondi pa takelwagen por a yega n'e auto. Polis a confisca e auto aki pa mas investigacion.



45 Aña historia MEP entrega na Biblioteca Nacional

PARTIDO MEP den cuadro di celebracion di 45 aña, a publica e historia di 45 aña MEP. E publicacion aki a wordo entrega na tur candidato y ex candidato di MEP como reconocemento y homenahe na nan aporte n'e gran historia aki.

Den e publicacion por haya informacion di fundacion di partido, y e desaroyo di partido te cu awor.

No ta tur e logronan por a wordo inclui den e publicacion aki, pero sigur lo wordo inclui den e siguiente edicion.

Awor e publicacion a wordo entrega na Directora di Biblioteca Nacional sra. Astrid Britten, p'asina e bira parti documenta di nos historia. N'e ocasion aki tabata presente lider di partido MEP Evelyn Wever-Croes y miembronan di directiva di MEP Setty Christiaans y Manolo Giel. E publicacion ta na benta na Cede di MEP.

Aruba Lions Club a instala sr. Franklin Richardson como miembro nobo









RECIENTEMENTE, Aruba Lions Club a instala como miembro nobo den nan famia Leonistico sr. Franklin Philip Richardson como miembro nobo di nos club.
Despues di a asisti na varios reunion y actividadnan di nos club sr. Franklin Richardson a acepta e reto pa bira miembro di Aruba Lions Club p'asina cuminsa su carera den e mundo di service club y trabounan boluntario pa di nos club pa comunidad Arubano.

Sr. Richardson ta hopi activo den su bario di Dakota y ta desde 2011 cabesante di Fatima College na Dakota. Sr. Richardson ta docente di scol desde 2004 despues di a cuminsa su carera na Puis X Dakota , tambe a traha na EPB Oranjestad.
Sr. Richardson ta miembro comision Voz y Landia Escolar y ta activo den parokia di Dakota como miembro di Ann`s choir, miembro OCEB hoofdenberaad y tambe. Sr. Richarson ta casa cu juffrouw Elsa Richardson-Rincones y ta tata di tres yiu.

Aruba Lions ta yama sr. Franklin Richardson bon bini y ta desea su persona hopi exito den trabounan Leonistico pa e comunidad Arubano .

Resultadonan di Copa Himno y Bandera

Candidate Master Joman Benschop ta gana Abierto y Eldrick Donata ta gana U-18













DEN fin di siman cu a caba di pasa, Federacion di Ahedres Aruba (FAA) a organisa su tradicional Copa Himno y Bandera riba dianan 17, 18 y 19 di maart. Riba e fechanan aki a hunga e categorianan U-18 y Abierto. E categoria di U-12 a ser hunga riba un solo dia, esta 18 di maart.

Den U-18 un total di 12 hungador a participa, cualnan a hunga 5 buelta en total. E di tres lugar a bay pa e hungador Matthew Martinez cu a termina cu 3,5 punto di 5 wega. Ethan Croeze, cu tambe tabatin 3,5 punto, despues di regla di desempate a termina na di dos lugar.
Na di prome lugar a termina Eldrick Donata, cu a keda invicto durante e torneo y logra di gana tur su 5 weganan, terminando cu 5 punto di 5 wega. Tabatin premio special (medaya) pa e mihor hungador di U-16 cu a ser gana pa Thamara Sagastegui cu 3 punto di 5 wega, mientras cu Ayden Dirks a sali e mihor hungador di U-14 y a score 2,5 punto di 5 wega.

Den e categoria Abierto un total di 17 hungador a participa, cualnan tambe a hunga 5 buelta.
E di tres lugar a bay pa Woman FIDE Master Maria Diaz cu a termina cu 3,5 punto di 5 wega. Na di dos lugar a termina Angel Centeno cu tambe tabatin 3,5 punto, pero despues di reglanan di desempate a termina como sub-campeon. Na prome lugar, invicto y cu 4 punto, a termina e hoben prospecto Maestro Candidato Jomar Benschop.

Federacion di Ahedres Aruba ta mira back riba un exitoso torneo unda atrobe un cantidad grandi di hoben a participa. FAA kier a gradici Comision di Subsidio pa su aporte financiero, yudando di e forma aki pa ahedres sigui engrandece su mes na Aruba, muy en especial bou di hubentud.

Oradornan internacional pa E-Aruba Seminar di diasabra awor a yega Aruba







DIAHUEBS durante henter dia a yega for di Charleston South Carolina, for di New Jersey y for di Corsou e oradornan p'e di dos E-Aruba Business Seminar. Preparacionan ta andando caba den Renaissance Convenction Center pa un evento hopi educacional riba topiconan di mercadeo digital.

E oradornan cu a yega ta Ramon Ray, Brian Carter, Jemi Meaux y Josh Peiliker. Hunto cu nan lo presenta tambe Diederik Kemmerling y Mitch Puts the The Lab Agency. Nan lo elabora riba e 'Social Media Landscape' na Aruba. E oradornan internacional lo duna lo ultimo den diferente tipo di plataformanan manera snapchat, facebook live y otronan.

Tambe nan lo enfoca riba con pa converti 'Likes' pa 'Sales'. Lo tin diferente panelista local tambe manera Tristan Every, Kawish Misier y mas.
Ainda tin algun ticket obtenibel na Office Systems y online riba www.e-aruba.com. No ta hopi frecuente cu Aruba ta ricibi oradornan di e taya aki debi cu nan a traha cu diferente compania manera Universal, Microsoft y varios di e conocido 'Sharks' di 'Shark Tanks'.

Ramon Ray lo duna un workshop hopi extenso yama "Social Media Bootcamp" despues di e seminario. Aki lo e persona siña hopi mas y lo Ramon evalua bo strategia pa cu bo negoshi. P'e workshop por yama 592-5069.

Ta spera tur hende pa yega entre 8 or cu 9 or di mainta unda por cumpra algo di bebe y come como desayuno y pa 9 or e prome oradornan lo cuminsa.

Javier Wolter, Presidente Asociacion di Bankero

"Banconan ta dispuesto pa yuda ciudadanonan yega na nan propio cas"

E siman aki Minister Benny Sevinger y un delegacion tabatin un reunion importante cu e Asociacion di Bankero, otro institutonan financiero y Fondo di Garantia. Tema principal di e encuentro aki tabata apela n'e banconan pa ta mas flexibel cu nan condicion p'asina ciudadanonan por yega na construi nan propio cas.
Recientemente a yega n'e fase cu ta bay otorga mil tereno. Gobierno a traha riba un plan unda cu si un tereno wordo otorga, e hendenan mester ta den posicion pa haya hypotheek tambe.
Pesey a reuni cu sector bancario pa bin cu un maneho mas flexibel. Javier Wolter, Presidente di Asociacion di Bankero, a bisa cu nan a haya informacion di Minister Sevinger y InfraTeam riba e plannan cu tin pa loke ta otorgamento di tereno pa construccion di cas den 2017.
Pero, el a bisa, punto principal ta cu Gobierno kier accelera e proceso pa un persona por haya un tereno.
Den e proceso ey Gobierno kier pa banconan haci un evaluacion mas liher posibel di cuanto placa un persona por haya presta pa construccion di su cas.

"Basa riba e indicacion duna dor di banco, cu ta wordo evalua a base di entrada di e cliente y loke e ta keda cune despues di cumpli cu su gastonan, ta duna e cliente un carta pa e por bay DIP pa aplica pa un tereno.
Basa riba e evaluacion haci dor di banco, ta haya sa con grandi e tereno ta cu e por bin na remarca pa haya, sea un tereno mediano of chikito. Banconan ta haya cu loke ta hopi halto t'e costonan di construccion. Den e sector aki e prijsnan mester baha un poco.

"E costonan di construccion ta keda halto si bo compare cu islanan manera Corsou, sigur pa m2." E ta kere cu e gastonan ta encera un serie di factor, manera invoerrechten, margen di ganashi, man di obra. Pues un combinacion riba cual mester traha riba dje p'e gastonan di construccion baha.



Pa loke t'e peticion di Gobierno, Javier Wolter a bisa cu tur e 5 banconan na Aruba ta dispuesto y ta apoya e iniciativa di Minister Sevinger y lo bay pusha pa den e 9 lunanan cu falta di 2017 pa yuda mas tanto hende yega na nan propio cas.
"Tur hende tin derecho di tin nan propio cas. Bo ta traha y bo tin e derecho. No tin nada mas dushi pa tin bo propio cas.

E banconan ta dispuesto pa haci esaki posibel, mas awor cu Gobierno ta dispuesto pa acelera e proceso e ta bay ta un exito. Pronto hopi hende ta bay tin nan propio cas."

